№ 4 (247)

КОРЕЯ

1977

На первой странице обложки:
Питомцы детского сада учатся детству Маршала-отца Ким Ир Сена.

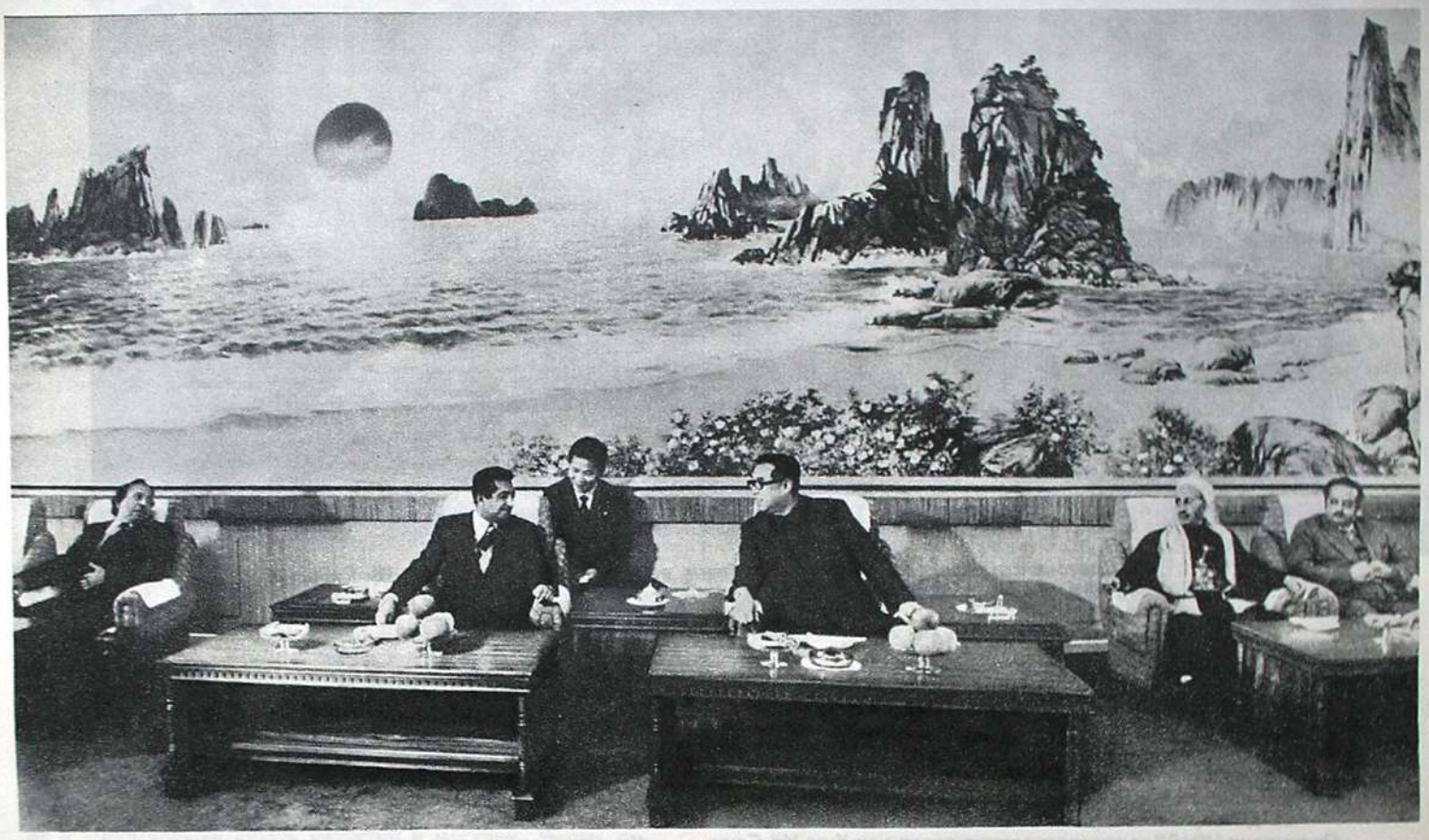
Фото Тен Сын Бока

ВЕЛИКИЙ ВОЖДЬ РЕВОЛЮЦИИ ТОВАРИЩ КИМ ИР СЕН, ВСЕГДА ВЕДУЩИЙ НАШУ ПАРТИЮ И НАРОД К ПОБЕДЕ И СЛАВЕ

№ 4 (247) КОРЕЯ 1977

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ

Выходит на корейском, русском, китайском, английском, французском, японском и испанском языках.



Председатель Ибрахим Мухаммад аль-Хамди нанес протокольный визит великому вождю товарищу Ким Ир Сену.

МИССИЯ ДРУЖБЫ НАРОДА ЙЕМЕНСКОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

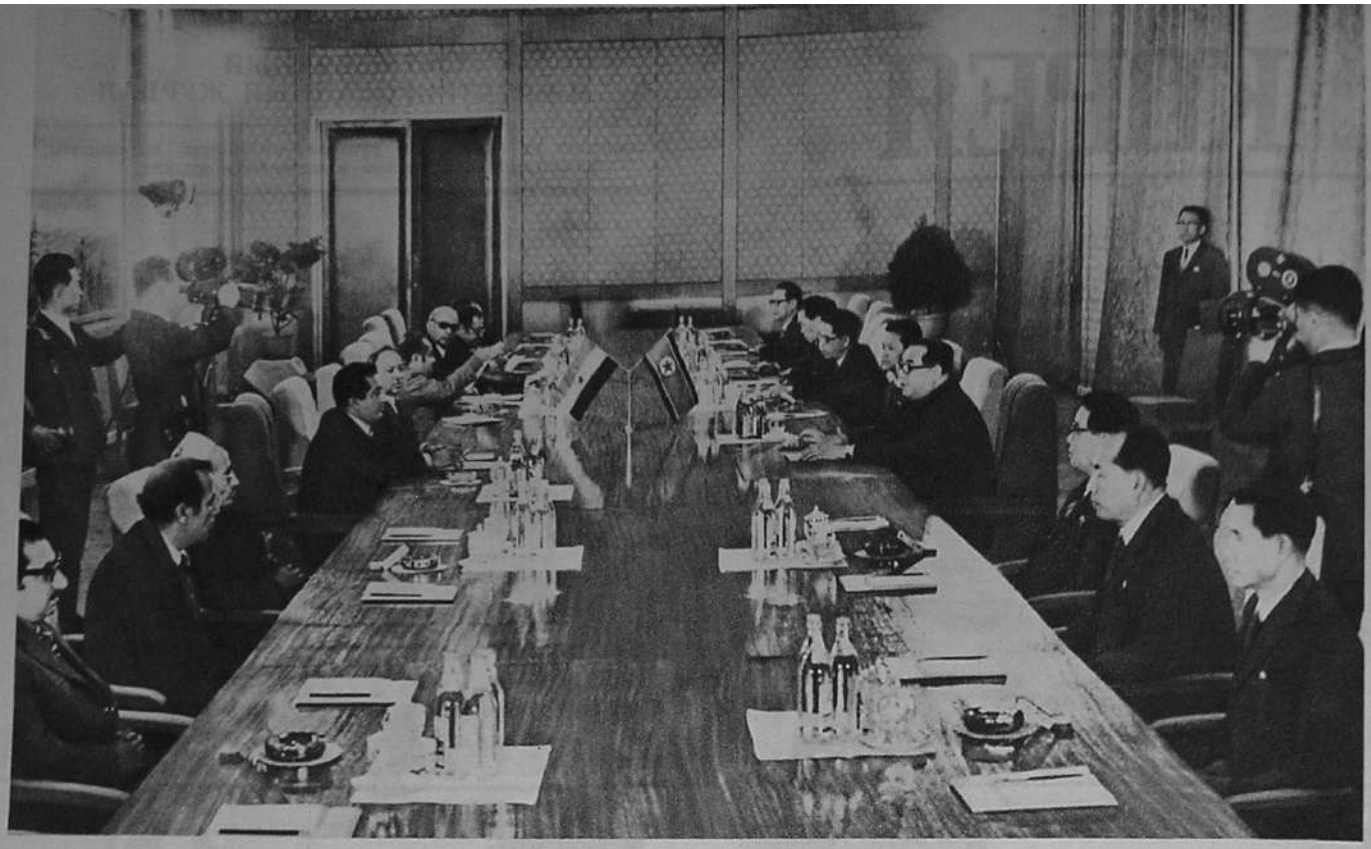
По приглашению главы государства, Президента Корейской Народно-Демократической Республики, великого вождя товарища Ким Ир Сена с 26 по 28 декабря прошлого года с официальным дружественным визитом находилась в нашей стране правительственная делегация Йеменской Арабской Республики, возглавляемая Его Превосходительством Председателем Совета командования ЙАР Ибрахимом Мухаммадом аль-Хамди.

26 декабря на аэродроме великий вождь нашей партии и нашего народа товарищ Ким Ир Сен тепло встретил Его Превосходительство Председателя Ибрахима Мухаммада аль-Хамди и сопровождавших его лиц.

В праздничном наряде была столица революции — Пхеньян, встречающая миссию народа ЙАР, которая с глубоким чувством дружбы к корейскому народу приехала в нашу страну из юго-западной части далекой Аравийского полуострова.

В центре Пхеньянского аэродрома, где собрались тысячи людей, были почтительно установлены портрет великого вождя нашей партии и нашего народа товарища Ким Ир Сена и портрет Его Превосходительства Председателя Совета командования ЙАР Ибрахима Мухаммада аль-Хамди, в обеих сторонах от них стояли транспаранты со словами: «Да здравствует великий вождь товарищ Ким Ир Сен!», «Да здравствует Его Превосходительство Председатель Ибрахим Мухаммад аль-Хамди!».

По прибытии гостей на аэродром состоялась торжественная церемония встречи правительственной делегации ЙАР во главе с Его Превосходительством Председателем Ибрахимом Мухаммадом аль-Хамди.



Состоялись переговоры между великим вождем товарищем Ким Ир Сеном и Председателем Ибрахимом Мухаммадом аль-Хамди.

Произведен 21 залп артиллерийского салюта. Его Превосходительство Председатель Ибрахим Мухаммад аль-Хамди вместе с великим вождем товарищем Ким Ир Сеном обходит строй почетного караула сухопутных войск, ВМС и ВВС Корейской Народной Армии.

26 декабря во второй половине дня главе государства, Президенту КНДР, великому вождю товарищу Ким Ир Сену нанес протокольный визит Его Превосходительство Председатель Совета командования ЙАР Ибрахим Мухаммад аль-Хамди.

26 декабря в Пхеньяне состоялись переговоры между великим вождем товарищем Ким Ир Сеном и Председателем Ибрахимом Мухаммадом аль-Хамди. На переговорах, проходивших в теплой дружественной атмосфере, было достигнуто единство взглядов по всем обсуждавшимся вопросам.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен 26 декабря вечером устроил в Народном дворце культуры торжественный прием в честь правительственной делегации ЙАР во главе с Его Превосходительством Председателем Ибрахимом Мухаммадом аль-Хамди.

На приеме выступил с речью великий вождь товарищ Ким Ир Сен.

На приеме уважаемый и любимый вождь товарищ Ким Ир Сен говорил:

«Корейский народ высоко оценивает все достижения дружественного народа ЙАР в созидании новой жизни и от всей души желает ему еще больших успехов в дальнейшей борьбе за строительство современного государства, гарантирующего стабилизацию и процветание страны».

Выступивший затем Его Превосходительство Ибрахим Мухаммад аль-Хамди сказал:

Трудящиеся Пхеньяна горячо приветствуют миссию дружбы народа ЙАР.

Правительственная делегация ЙАР во главе с Его Превосходительством Председателем Ибрахимом Мухаммадом аль-Хамди посетила Центральную промышленно-сельскохозяйственную выставку.

Его Превосходительство Председатель Ибрахим Мухаммад аль-Хамди, посмотрев революционную оперу «Песня о Кымгансане», передал артистам корзину цветов в знак поздравления их с успехами и сфотографировался с ними на память.

«Народ Йеменской Арабской Республики, имеющий отношения крепкой дружбы с корейским народом на твердой основе взаимного сотрудничества и понимания, с восхищением следит за большими успехами корейского народа в строительстве новой, развитой и могучей Кореи, целиком и полностью поддерживает борьбу корейского народа за то, чтобы объединить страну самостоятельно, мирным путем, без вмешательства и контроля внешних сил».

Во время пребывания в нашей стране гости осмотрели Народнохозяйственный институт, Центральную промышленно-сельскохозяйственную выставку, пхеньянский метрополитен, Пхеньянский дворец школьников и детей, а также посмотрели революционную оперу «Песня о Кымгансане» и сводный концерт членов художественного кружка Пхеньянского дворца школьников и детей.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен тепло провожал Его Превосходительство Председателя Ибрахима Мухаммада аль-Хамди, который, с успехом завершив свой визит, покинул нашу страну.

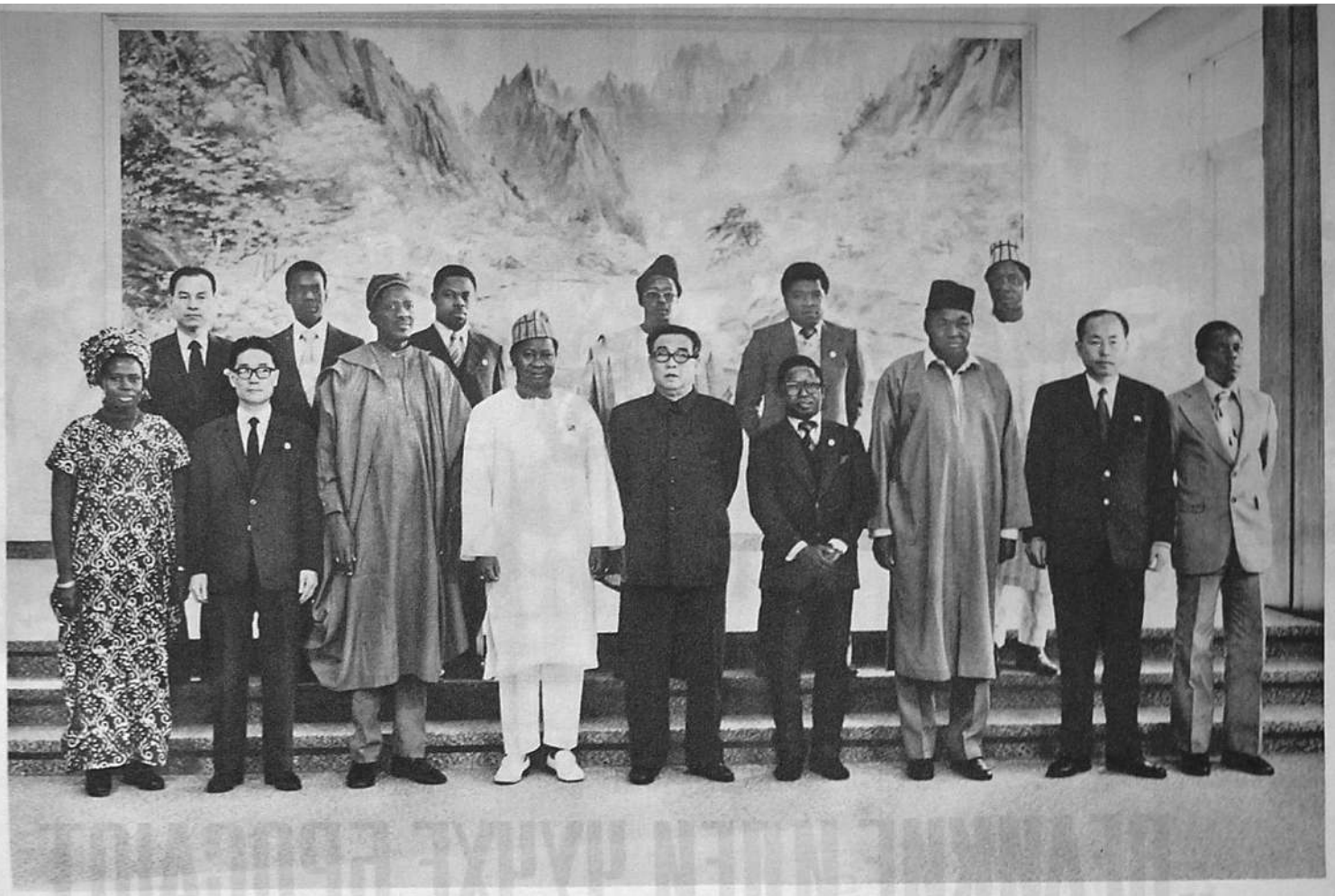
Визит в нашу страну правительственной делегации ЙАР во главе с Его Превосходительством Председателем Ибрахимом Мухаммадом аль-Хамди явился историческим событием в развитии отношений дружбы и сотрудничества между народами двух стран.

Правительственная делегация ЙАР во главе с Его Превосходительством Председателем Ибрахимом Мухаммадом аль-Хамди осматривает пхеньянский метрополитен.

Правительственная делегация ЙАР во главе с Его Превосходительством Председателем Ибрахимом Мухаммадом аль-Хамди посетила Пхеньянский дворец школьников и детей.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен принял генерального секретаря Итальянского института международных отношений, генерального секретаря Института по вопросам нового международного экономического порядка

Генеральный секретарь Итальянского института международных отношений, генеральный секретарь Института по вопросам нового международного экономического порядка посетил дом в историческом месте — Мангендэ, где уважаемый и любимый вождь товарищ Ким Ир Сен родился и провел свое детство, вынашивая великий замысел о революции.

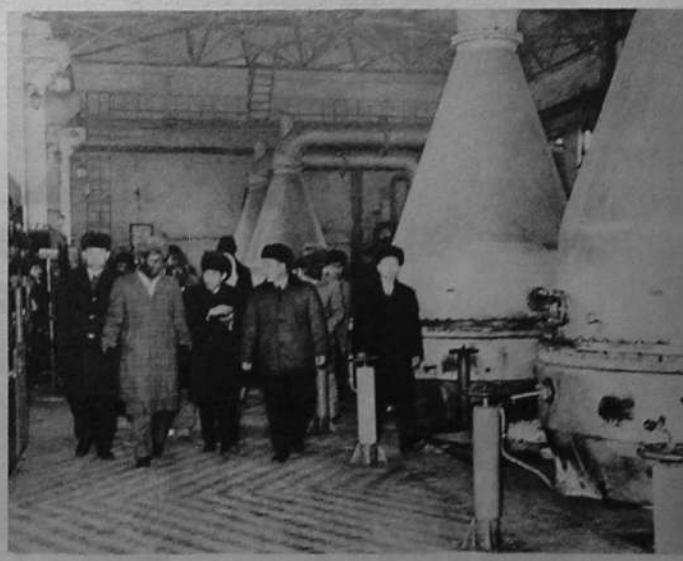


Великий вождь товарищ Ким Ир Сен принял правительственную делегацию Федеративной Республики Нигерия.

Визит в нашу страну правительственной делегации Федеративной Республики Нигерия

Правительственная делегация Федеративной Республики Нигерия посетила историческое место — Мангендэ, где великий вождь товарищ Ким Ир Сен родился и провел свое детство, вынашивая великий замысел о революции.

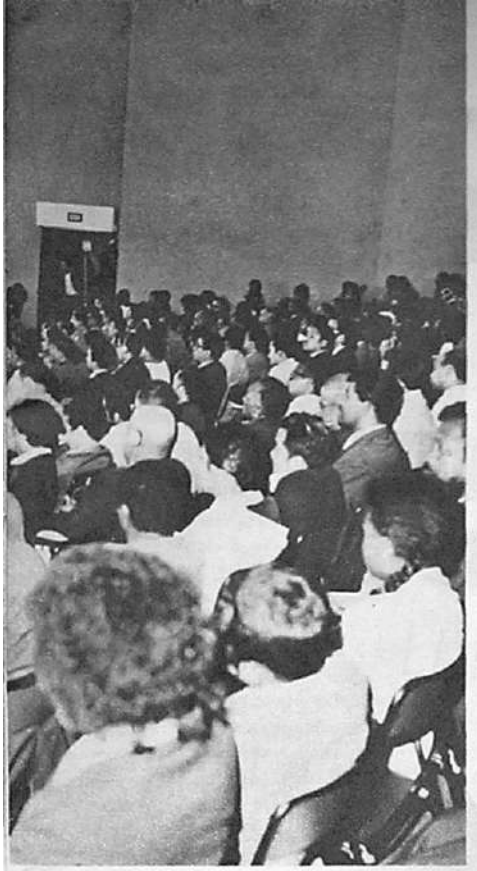
Правительственная делегация Федеративной Республики Нигерия осматривает Хынгамское объединенное предприятие химических удобрений.



«Международный научный семинар по идеям чучхе», состоявшийся в Мадагаскаре в 1976 году.

„ВЕЛИКИЕ ИДЕИ ЧУЧХЕ БРОСАЮТ НА МИР ЯРКИЙ СВЕТ“

«9-й всеяпонский научный семинар по идеям чучхе» (1976 г.).



Участники «семинара по творческим идеям чучхе товарища Ким Ир Сена» районов Среднего и Ближнего Востока, состоявшегося в Бейруте — столице Ливана (1971 г.).

БЕССМЕРТНЫЕ идеи чучхе, созданные великим вождем товарищем Ким Ир Сеном, крепко завладели сердцами сотен миллионов людей мира.

Сегодня революционные народы всего мира единодушно подчеркивают, что бессмертные идеи чучхе являются оружием борьбы, которое следует крепко держать в руках в революции и строительстве.

Член колумбийского парламента Хильберто Сапата Исаса подчеркнул:

«Самым выдающимся вкладом великого учителя революции, Президента товарища Ким Ир Сена в революционное дело международного рабочего класса и угнетенных народов

В Ломе — столице Того проходил научный семинар, посвященный десятилетию «Тезисов по социалистическому аграрному вопросу в нашей стране», разработанных великим вождем товарищем Ким Ир Сеном (1974 г.).

Рабочая семья в Италии с почтением ставит корзину цветов перед портретом великого вождя товарища Ким Ир Сена.

мира является создание бессмертных идей чучхе — маяка, освещающего столбовую дорогу революции, и немеркнущего знамени, гарантирующего окончательную победу в борьбе за освобождение человека, за национальное освобождение, в революции и строительстве».

Руководитель «Всеяпонского совета Общества по изучению произведений Президента Ким Ир Сена», профессор университета Сенсю Курики Ясунобу сказал:

«Благодаря тому, что Президент Ким Ир Сен создал идеи чучхе, человечество смотрит в

Народ Народной Республики Конго устроил кинопросмотр по случаю Месячника совместной борьбы против американского империализма.

Маврикийский народ устроил митинг в знак солидарности с КНДР.

свое светлое будущее. Кимирсенизм указывает идеи, теорию и метод руководства не только для корейского народа, но и для народов всего мира».

Преподаватель Верхней Вольты Сандви Диямба Жозеф отметил:

«Бессмертный кимирсенизм, созданный и систематизированный Президентом КНДР, представляет собой наиболее научно обоснованную позицию и методику, которых необходимо придерживаться в познании и преобразовании природы и общества, самые правильные идеи, теорию, тактику и стратегию для разрешения всех вопросов, возникающих в революционной борьбе и строительстве, самую испытанную систему, метод и стиль руководства массами».

На днях генеральный секретарь Итальянского института международных отношений, генеральный секретарь Института по вопросам нового международного экономического порядка, профессор, доктор Жан Карло Елиа Валори посетил нашу страну и выступил с лекцией перед преподавателями и студентами Университета имени Ким Ир Сена.

«Идеи чучхе, говорил он, дают волю к воскрешению народам Азии, Африки и Латинской Америки, переживающим сегодня горькие испытания из-за отсталости, считают завоевание свободы их неотъемлемым правом, указывают, что они, только пользуясь свободой, могут осуществить полное самоопределение».

Сегодня революционные народы всего мира единодушно подчеркивают, что идеи чучхе являются бессмертными революционными идеями, правота и непобедимая жизненная сила которых полностью подтверждены практикой.

Член парламента Индии Эйч Ди Малавиа говорил:

«Новый факел, бросающий луч в Корее, — это бессмертные идеи чучхе. Этот факел зажег великий вождь товарищ Ким Ир Сен.

Излучающие яркий свет великие идеи чучхе зиждутся на полувековых переживаниях великого вождя товарища Ким Ир Сена».

Член Общенационального совета Прогрессивного союза Сенегала, поэт Бубакар Камара подчеркнул:

«Президент Ким Ир Сен создал учение чучхе не в кабинете, оторванном от реальной действительности, а на поле битвы. Поэтому идеи чучхе, созданные в действительности, бросают на все человечество яркий свет.

... Благодаря идеям чучхе корейский народ смог добиться великого процветания и экономического, культурного и общественного развития, которых никто не в силах достигнуть в столь короткий срок».

Сегодня революционные народы и деятели общественных кругов всего мира единодушно выражают твердую убежденность во всемирной победе бессмертных идей чучхе.

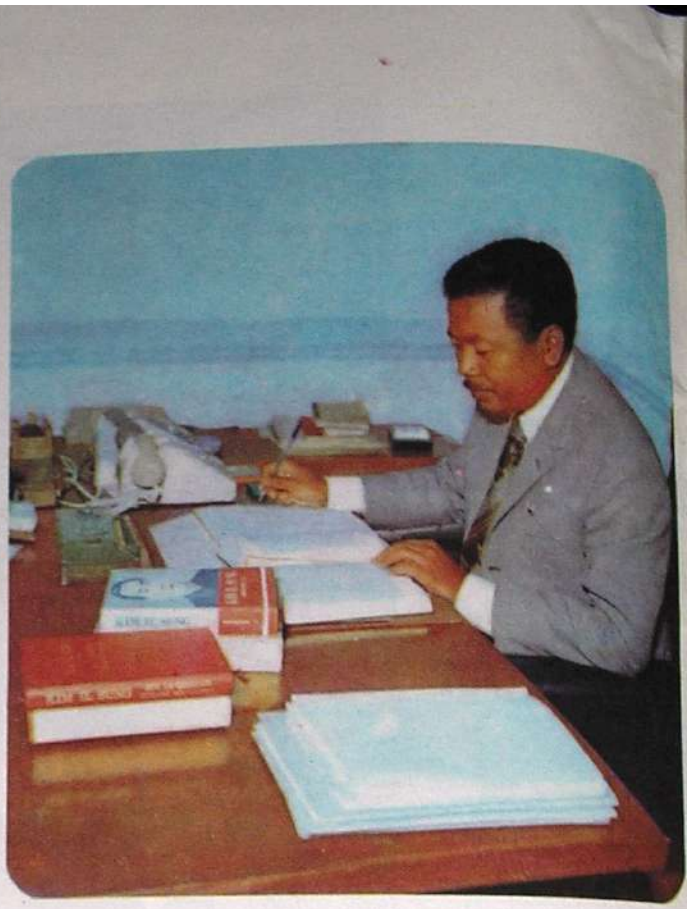
Член токийского молодежного «Общества по изучению идей чучхе» в Японии Уно Кацуо отметил:

«Сегодня революционные народы мира безмерно уважают Президента Ким Ир Сена, живут и борются, руководствуясь кимирсенизмом. Это путь, по которому должны непременно идти люди, живущие в эпоху кимирсенизма, это ничем неодолимая тенденция эпохи.

Африканские работники издательства обсуждают вопрос о печатании трудов великого вождя товарища Ким Ир Сена.

Уездный начальник Мадагаскара разъясняет членам своей семьи труд великого вождя товарища Ким Ир Сена.

Везде внимание людей приковано к газетам, в которых помещен труд великого вождя.



Один общественный деятель с чувством глубокого почтения к великому вождю товарищу Ким Ир Сену глубоко изучает его труд.

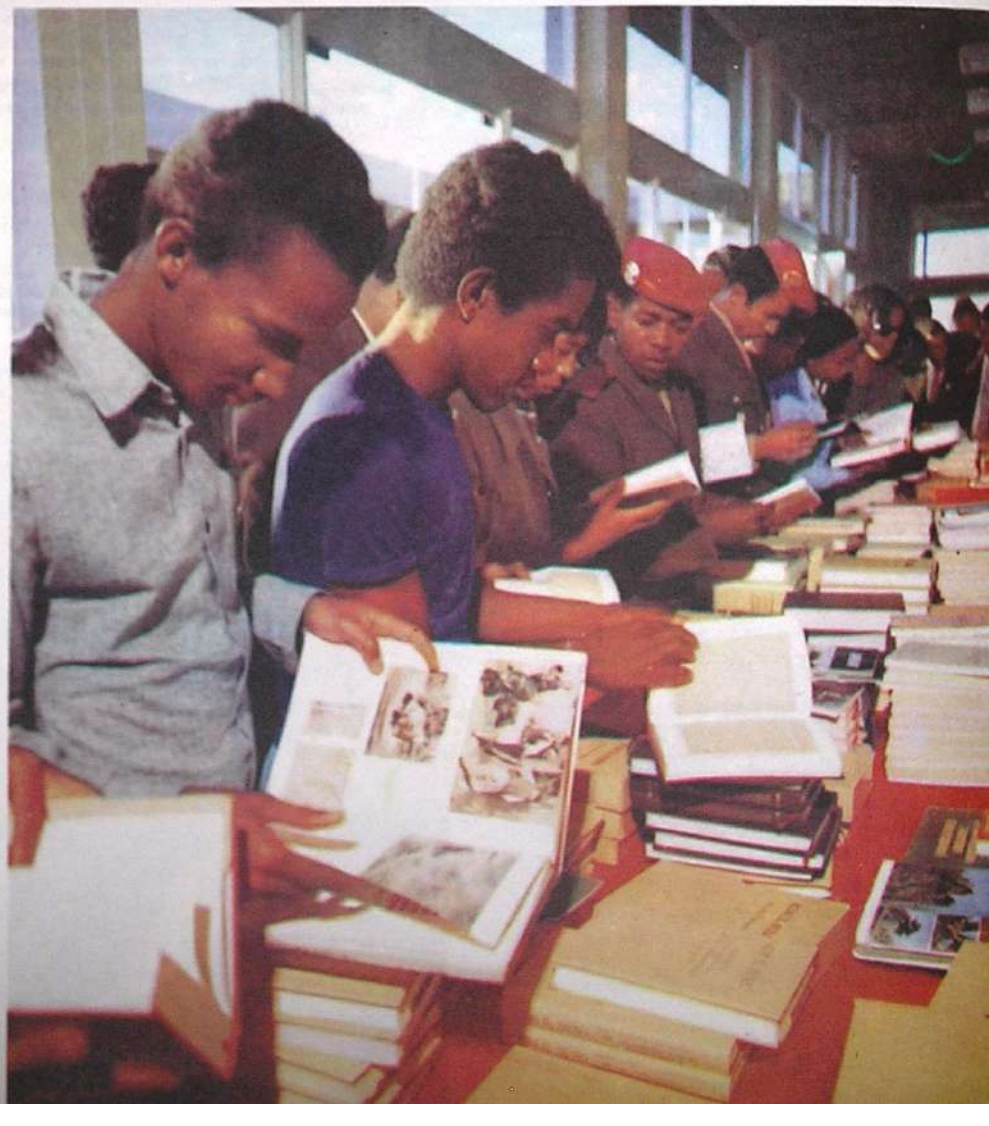
Нет сомнения в том, что великий кимирсенизм будет одерживать всестороннюю победу в мировом масштабе и добиваться эпохального поворота в мировой истории».

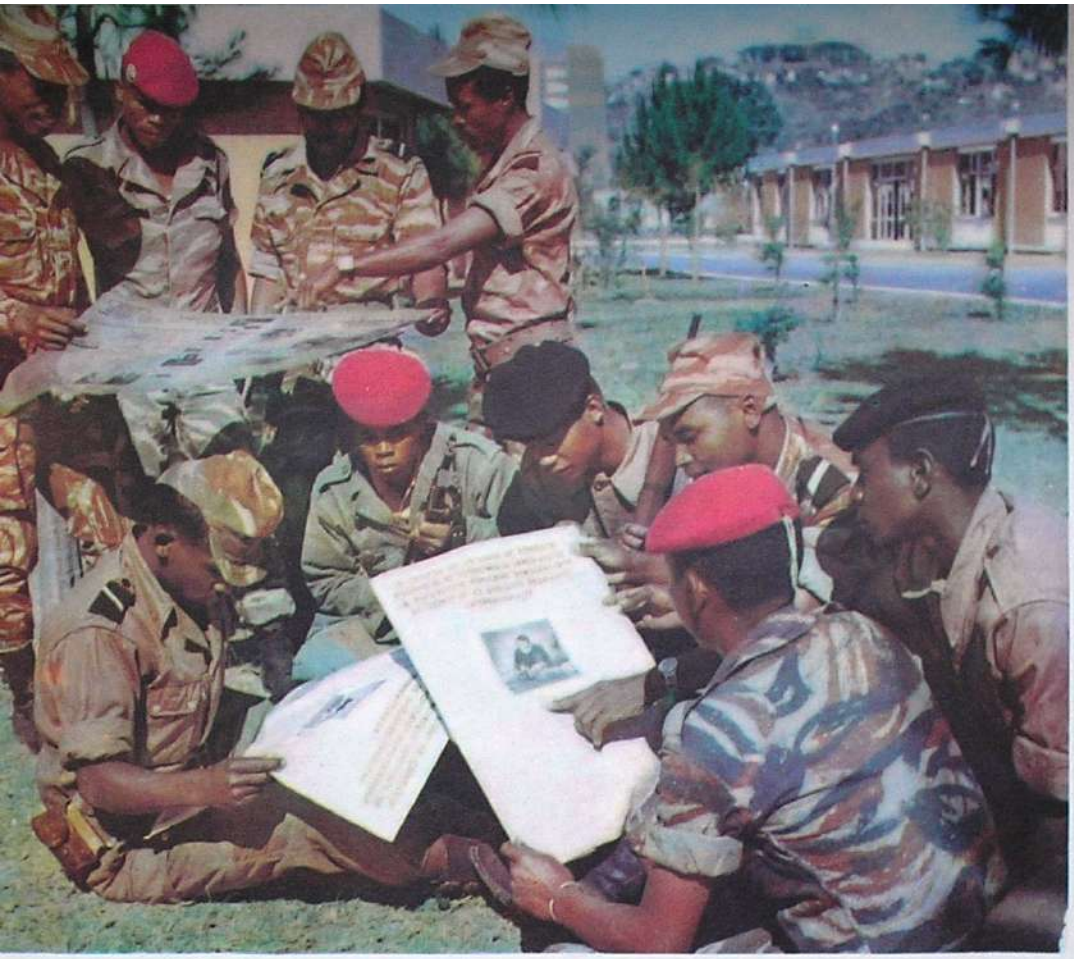
Изо дня в день углубляется чувство почтения революционных народов мира к великому вождю товарищу Ким Ир Сену, основоположнику бессмертных идей чучхе.

В письме участников «Международного научного семинара по идеям чучхе» в Мадагаскаре к великому вождю товарищу Ким Ир Сену указывается:

«Мы единодушно считаем, что революционное учение чучхе, давшее полные и оригинальные ответы на теоретические и практические вопросы, возникающие в революции и строительстве нашего времени, немыслимо в отрыве от Вашего благородного имени.

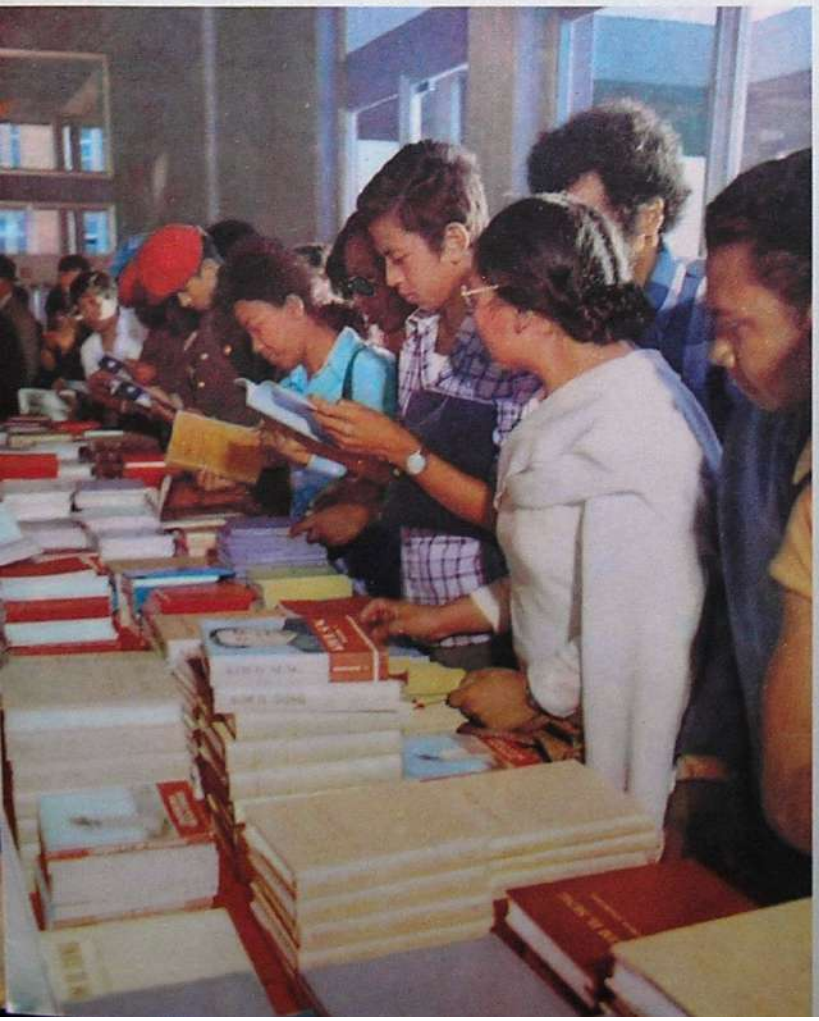
... Мы еще раз выражаем глубокое уважение Вам, уважаемый господин, великий мыслитель и теоретик, гений революции, факелом идей чучхе ярко озаряющий путь победы корейской и мировой революций, и от всей души желаем Вам, Ваше Превосходительство Президент, новых успехов в важнейшем деле во имя торжества корейской и мировой революций, доброго здоровья и долгих лет жизни».





Малагасийские бойцы читают помещенный в газетах труд великого вождя.

Иностранные друзья осматривают книжную выставку нашей страны.



ЦВЕТОК «КИМИРСЕНХВА»

Цветок «кимирсенхва» очень красив.

Стебли несут на конце пригнутые ветви, подчеркивают тон тропической растительности. Листья зеленые, крупные, продолговато-овальные. Цветки красно-фиолетовые, распускаются на конце ветвей. Глядишь — не наглядишься на них.

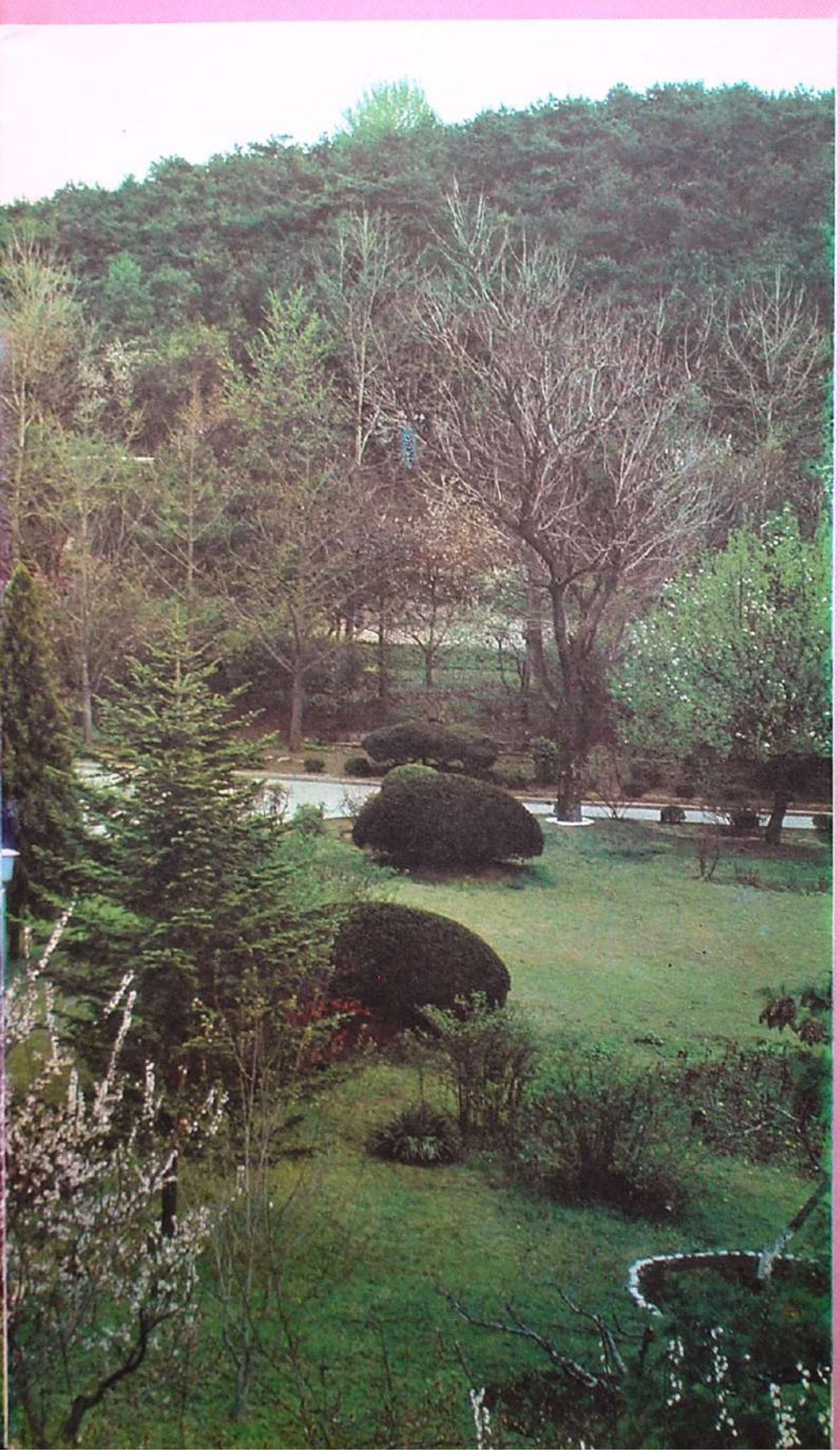
Этот цветок распространен не издавна, не получал широкую известность. Это новый сорт, впервые выведенный после длительного исследования ботаником одной из стран, принадлежащих тропическому поясу.

В этой стране, выражая чувство преданности революционных народов мира к гению революции, великому мыслителю и теоретику, уважаемому и любимому вождю товарищу Ким Ир Сену, этот красивый и ценный цветок именовали «кимирсенхва», подарили его великому вождю.

Цветок «кимирсенхва» почти целый год цветет. Сегодня он расцветает в Корее — стране чучхе.

Мангендэ – колыбель

революции



ВКАНУН апрельского, величайшего национального праздника в священное место революционной славы — Мангендэ идет нескончаемой вереницей масса людей из всех уголков страны, из далеких, заокеанских районов земного шара. Они питают глубокое уважение и любовь к великому вождю товарищу Ким Ир Сену.

Людской поток, непрерывно движущийся в Мангендэ, — это река людей, горящих чувством беззаветной преданности к великому вождю, которого встретил впервые в многотысячелетней истории страны и глубоко уважает наш народ.

В Мангендэ, к которому тянет горячие сердца, начиналась славная история революционной деятельности уважаемого и любимого вождя, который впервые в истории создал бессмертные идеи чучхе, проходил никем не изведанный тяжелый, но славный путь революции и совершил немеркнущие революционные подвиги, начинала набирать силу вечная весна народа.

Мы в бесконечной веренице людей прибыли в Мангендэ, с чувством почитания через калитку вошли во двор родного дома великого вождя.

Взирая на фотографии членов революционной семьи, висевшие благоговейно в комнатах, люди с теплотой на душе окидывают мысленным взором пройденный ими блестящий путь борьбы.

Прадед, дед и бабушка, отец и мать великого вождя, из поколения в поколение переживая в этом, крытом соломой доме всякие бедствия и страдания, шли по славному пути революционной борьбы за возрождение Родины.

Ким Хен Чжик, культивировавший в себе любовь к Родине и вынашивавший великий замысел о революции именно в этом доме, покинул его во имя возрождения Отечества; великий вождь в юном возрасте вступил на далекий и тернистый путь революции с грандиозным планом возрождения Отчизны.

Великий вождь, который стал на путь революции, твердо решив больше не возвращаться на Родину, пока Корея не станет независимой, вел славную антияпонскую вооруженную борьбу к победе, наконец уничтожил разбойнический японский империализм, принес весну возрождения Родины и создал на этой земле вольный край народа.

Этот дом, правда, связан со славной историей. Когда же был такой революционный, овеянный славой дом, который излучает яркий свет и к которому устремляются горячие сердца людей всей планеты!

Трудящиеся посетили историческое место — Мангендэ, где великий вождь товарищ Ким Ир Сен родился и провел свое детство, вынашивая великий замысел о революции.

С волнением осмотрев ценные исторические реликвии революционной семьи, рассказывающие о ее тяжелой жизни, мы вышли из этого дома, полные чувства глубочайшей благодарности к вождю-отцу, который избавил нашу страну от вековой отсталости и бедности и создал народу счастливую жизнь, что мы видим сегодня.

Затем мы осматривали место «Качание на качелях», скалу «Сани», скалу «Военный корабль», место «Учеба», место «Борьба», сопку Мангенбон, с теплотой на сердце восстанавливая в памяти детские годы вождя-отца, когда он, смотря в светлое будущее Кореи, вынашивал великий замысел о революции.

Великий вождь уже в детские годы испытывал на себе горе народа, лишенного Отчизны, глубоко проникал в противоречия общества, смотрел в лучезарное завтра Кореи.

В Мангендэском музее революционной славы люди знакомятся с немеркнущей историей вождя-отца, который с великим замыслом о революции, вынашенным в Мангендэ, встал на путь революции, создал бессмертные идеи чучхе и блестяще воплощал их в жизнь. Их сердца полны чувства глубокой благодарности к великому вождю, который неуклонно вел и ведет корейскую революцию и строительство к блестящей победе.

Посетители исторического места — Мангендэ едины в стремлении вечно следовать за великим вождем и быть беззаветно преданными ему. И они сажают на этой исторической земле редко встречаемые, драгоценные деревья.

Старик, живущий в уезде Чынсан провинции Южный Пхеньан, посадил там можжевельник, который бережно выращивали сотни лет, в течение девяти поколений. Учащиеся полной средней школы в уезде Синпхен пересадили в Мангендэ 15-летнюю магнолию. Так каждое дерево, посаженное в Мангендэ, говорит о беззаветной преданности нашего народа великому вождю.

С колыбелем революции, Мангендэ, где пустились крепкие корни корейской революции, связаны неуклонное процветание нашей Родины и вечное счастье нашего народа. Наш народ с чувством верности воспевает его. Оно будет блистать на веки вечные.

Мангендэский музей революционной славы.

Чхоллима — дух Кореи, страны чучхе.
Чхоллима и сегодня семимильными шагами устремляется вперед к высоким вершинам социализма. Совершая величественный поступательный поход Чхоллима, которому положил начало великий вождь, наша страна покончилась с вековой отсталостью и превратилась в суверенную, самостоятельную и самооборонную социалистическую державу.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен, посетив металлургический завод Хванхэ, беседует с рабочими.

ЯРКАЯ ДЕМОНСТРАЦИЯ МОЩИ ЧУЧХЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ХВАНХЭ

Строить самостоятельную национальную экономику — значит разносторонне развивать хозяйство, оснащать его современной техникой, создавать свою прочную сырьевую базу и тем самым установить единую, органически связывающую все отрасли комплексную экономическую систему, способную в основном обеспечивать внутри страны производство продукции тяжелой и легкой промышленности и сельского хозяйства, необходимой для обогащения и укрепления страны и улучшения жизни народа.

КИМ ИР СЕН

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ МЕТАЛЛУРГИЯ

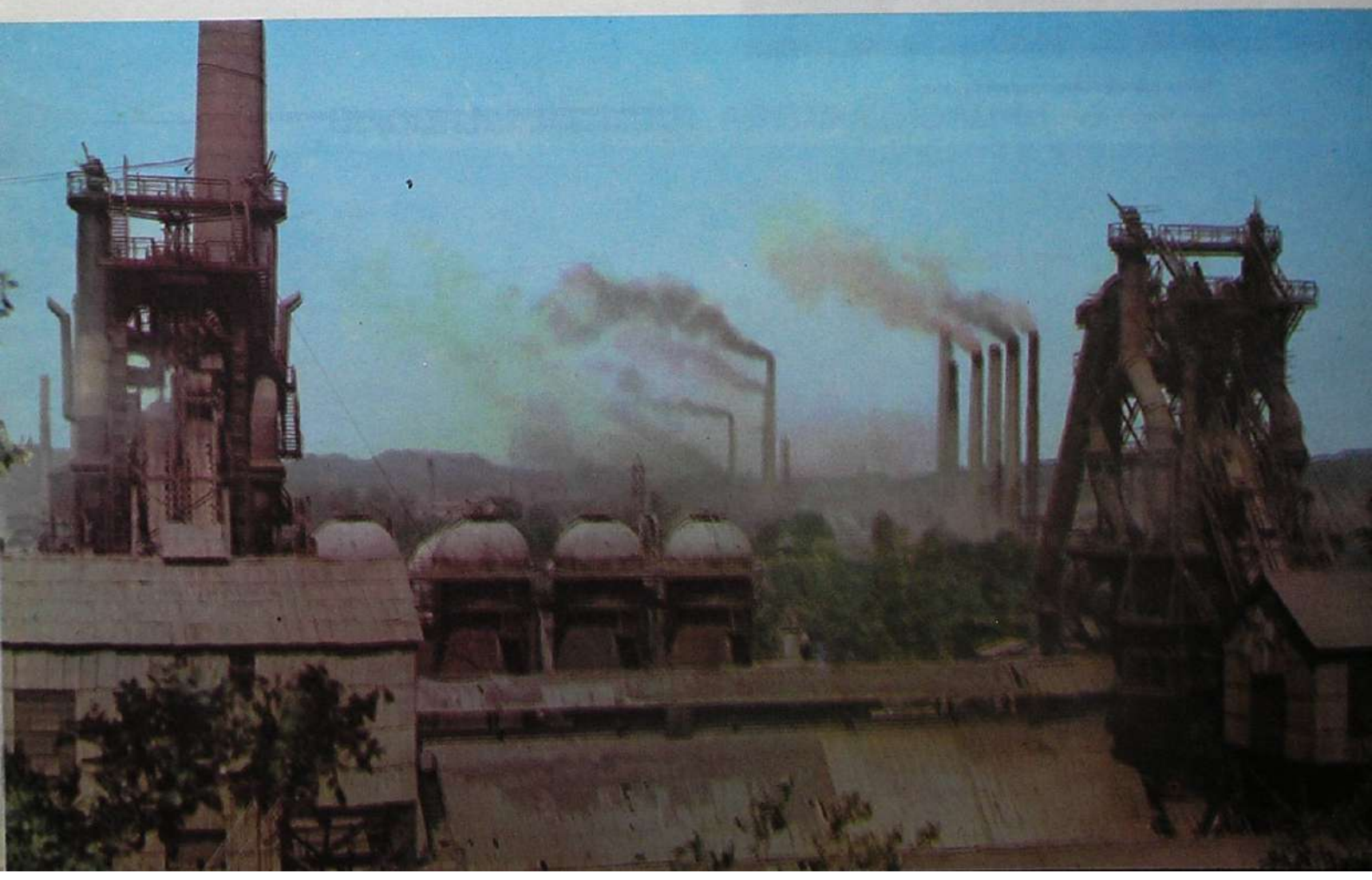
ВСЕ кипит жизнью в Сонриме, городе железа, который высокой политической активностью и большими трудовыми успехами встречает апрельский праздник, величайший национальный праздник.

Из высоких заводских труб медленно ползут кверху белые столбы дыма, застилая собою небо. Суетливо снуют нагруженные железом и стальным прокатом подвижные составы. Из крупных доменных печей льется лавиной огненное железо, брызгая искрами.

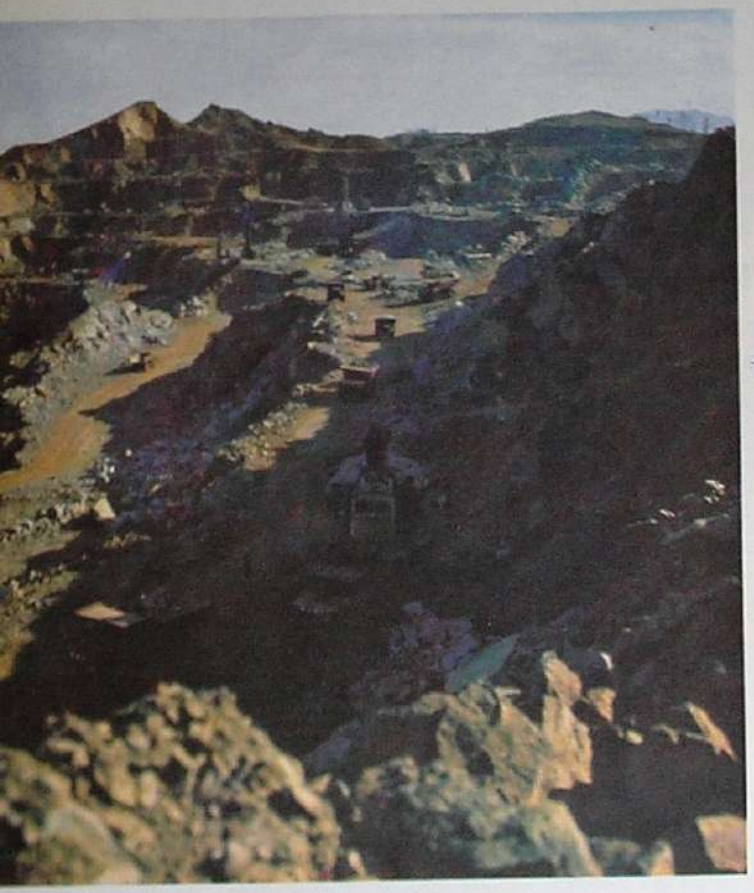
Металлургический завод Хванхэ благодаря мудрому руководству и большой заботе великого вождя превратился в современную гигантскую, комплексную металлургическую базу, где усовершенствована производственная структура, начиная с первого процесса выплавки чугуна на отечественном сырье и топливе и кончая последним процессом производства разных сортаментов стального проката, и осуществлена автоматизация.

На этом заводе-автомате внедрена система диспетчерского управления производством по радиотелефонии и осуществились промышленное телевидение и дистанционное управление. Здесь сталеплавильщики надежно стоят на трудовой вахте во имя неуклонно процветающей и развивающейся социалистической Родины.

Внешний вид металлургического завода Хванхэ.



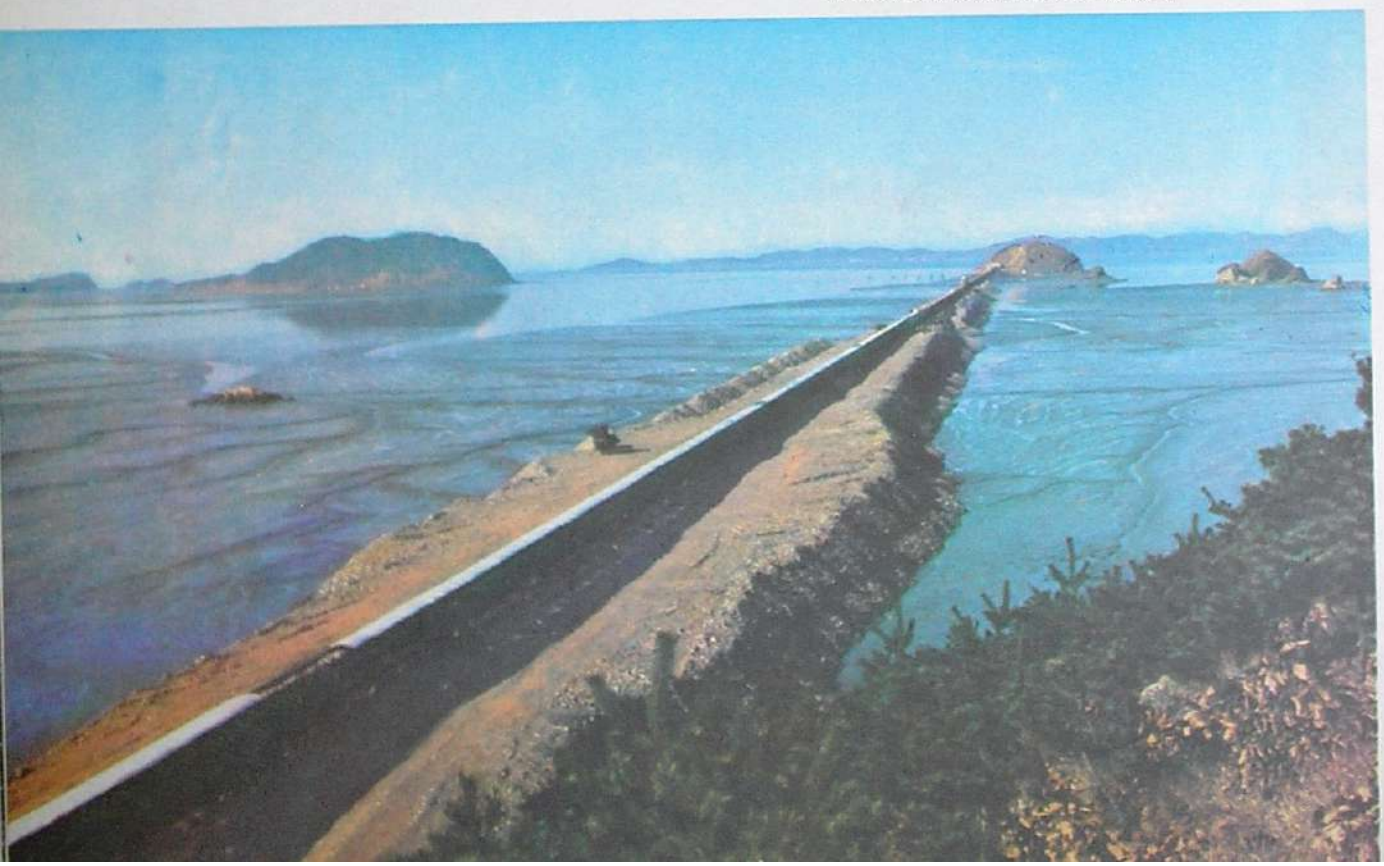
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ХВАНХЭ



Часть карьера Ыпрюрского рудника.

Перед выплавкой стали.

Крупный ленточный конвейер большого расстояния легко справляется с пустой породой.



Выплавка стали.

ВЫСОКАЯ СТАДИЯ АВТОМАТИЗАЦИИ

Великий вождь революции навсегда избавил наш народ от эксплуатации и гнета и заботится о полном освобождении его даже от тяжелых и трудоемких работ. Для этого он выдвинул линию на ведение технической революции в трех сферах и превратил металлургический завод Ханхэ в образец автоматизации.

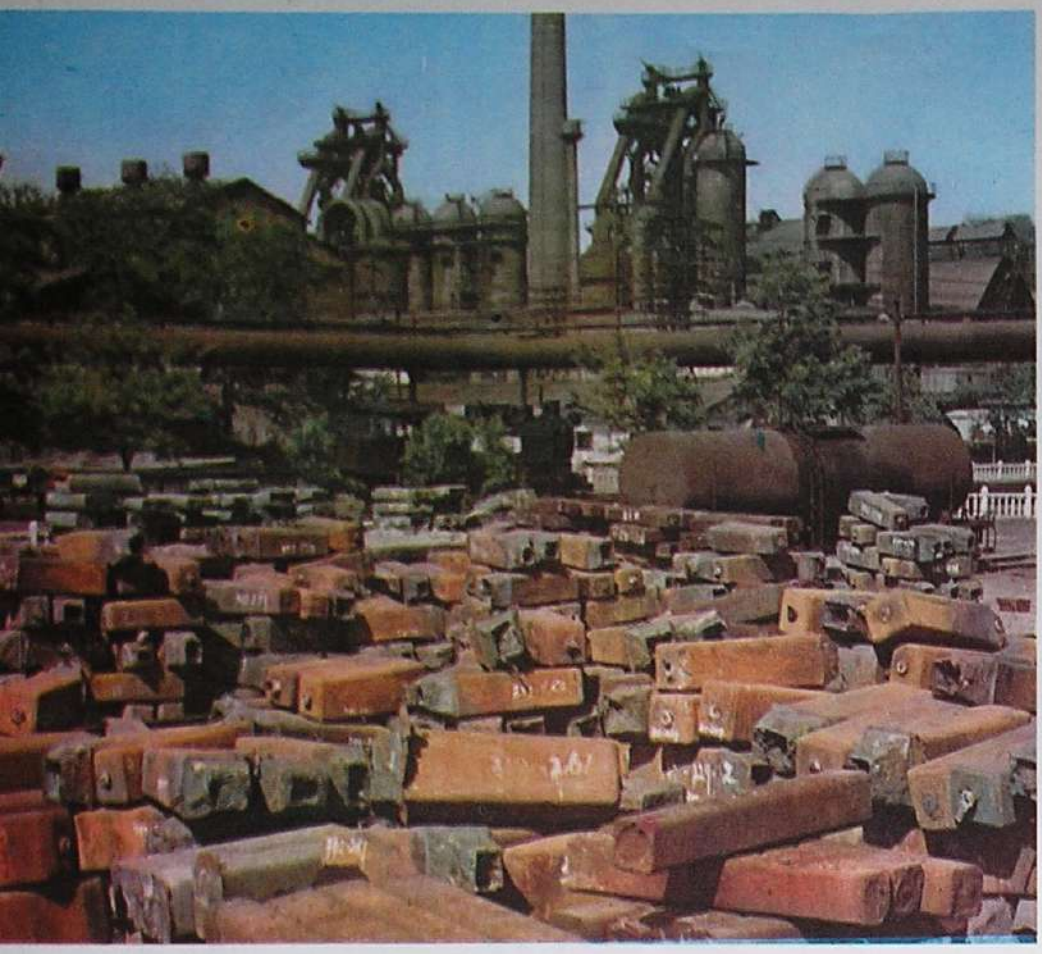
Благодаря этому на этом заводе наблюдают с помощью промышленных телевизоров за состоянием печей, горящих красным пламенем тысячи и сотен градусов, управляют производством по радиотелефону, налажено дистанционное управление просевными машинами и высокотемпературными печами.

В сталеплавильном цехе, сортировочном пункте, цехе «14 мая», цехе восстановительной гранулированной руды — повсюду осуществлена автоматизация. Это дает нашим сталеварам весело трудиться, полные радости самостоятельной и творческой жизни.

Сегодня они добиваются большого подъема в производстве стали, чтобы ответить преданностью на огромную заботу великого вождя и Центра партии, превративших металлургический завод Ханхэ в завод-автомат, в место для плодотворного труда.

Отделение автоматического управления.

МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ХВАНХЭ



Высококачественные различные стальные слитки.

Члены группы по трем революциям сообща с рабочими обсуждают пути сокращения продолжительности плавки.

Член группы по трем революциям призывает рабочих на осуществление указаний великого вождя.

ЧЛЕНЫ ГРУППЫ ПО ТРЕМ РЕВОЛЮЦИЯМ ИДУТ В АВАНГАРДЕ

Великий вождь революции товарищ Ким Ир Сен указывал:

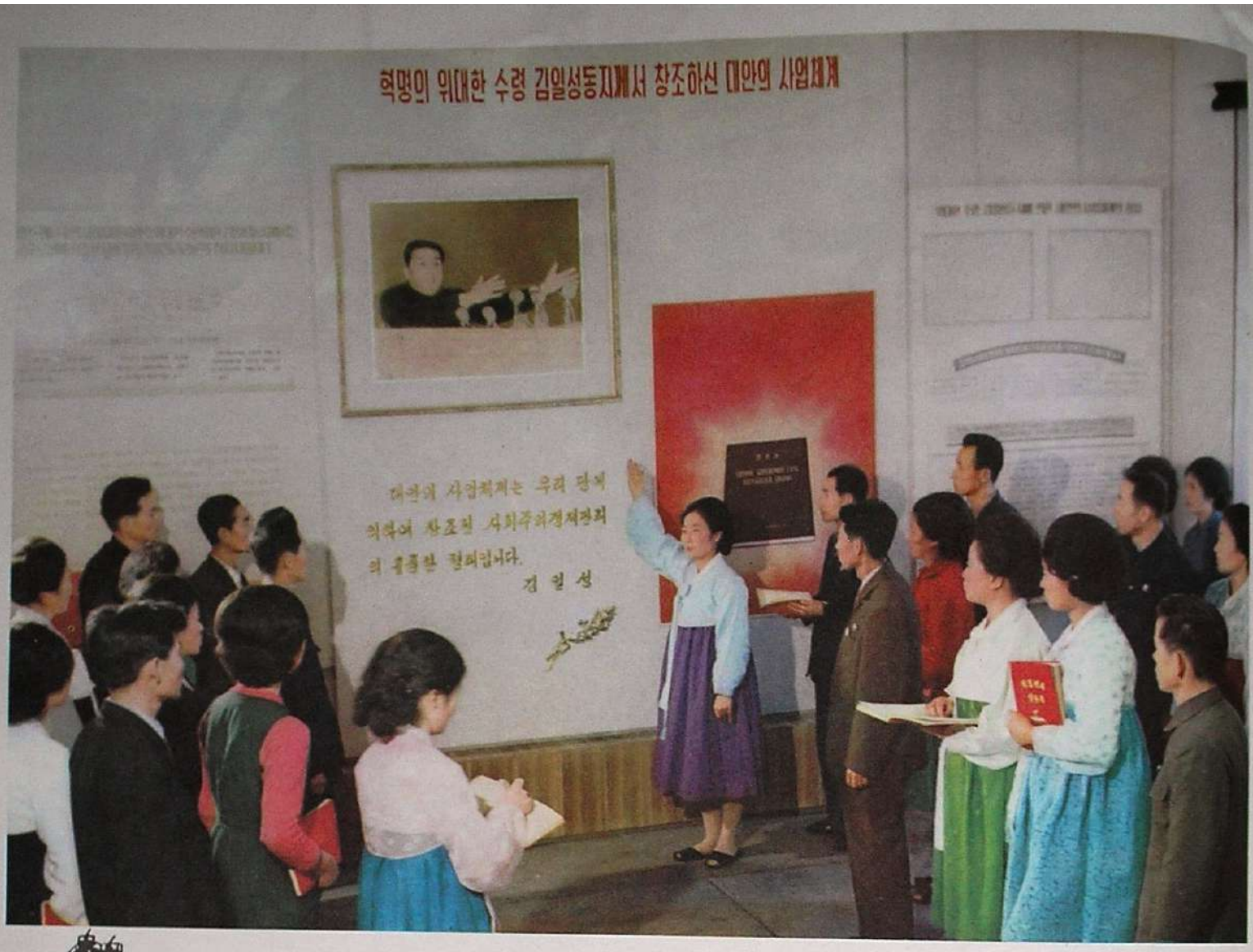
«Члены группы по трем революциям должны идти в гущу масс и активно выявить у них революционный энтузиазм и творческий ум. Таким образом члены группы по трем революциям, руководящие работники заводов и фабрик, сельхозкооперативов и все трудящиеся объединенными силами должны еще более энергично продвигать идеологическую, техническую и культурную революции».

Члены группы по трем революциям — передовики революции, посланные на металлургический завод Ханхэ по большому доверию великого вождя и благодаря его заботе, идя в гущу масс, со всей активностью вызывают у них неисчерпаемый революционный энтузиазм и творческий ум, энергично продвигают три революции.

Под выдвинутым Центром партии революционным лозунгом «И производство, и учебу, и жизнь — по примеру Антияпонской партизанской армии!» они личным примером воодушевляют сталеваров проявлять беззаветную преданность великому вождю и совершать большое новаторство в производстве.

В частности, они активно ободряют рабочих и инженерно-технических работников в движении за техническое новаторство и добиваются больших успехов в борьбе за увеличение производства стали и укрепление его самостоятельности, а также в выполнении задач культурной революции — повысить культурно-технический уровень и улучшить культуру производства и культуру быта.

Член группы по трем революциям на месте производства помогает рабочему в подготовке наглядной пропаганды.



Рабочие слушают разъяснение Тэанской системы работы, созданной великим вождем.

МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ХВАНХЭ

РАБОЧИЕ СТАНОВЯТСЯ ИНТЕЛЛИГЕНТАМИ

Уважаемый и любимый вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«Интеллигентизирование всего общества означает превращение всех членов общества на основе преобразования их по образцу рабочего класса во всесторонне развитых людей коммунистического склада, достигших культурно-технического уровня выпускников вуза».

Согласно курсу на интеллигентизирование всего общества, выдвинутому вождем-отцом, на металлургическом заводе Хванхэ многочисленные рабочие растут инженерами.

На заводе помогают рабочим прежде всего повысить общий культурно-технический уровень до уровня выпускников полной средней школы и на этой основе учиться в системе высшего образования.

Огромная роль в подготовке рабочих завода инженерами принадлежит Сонримскому промышленному институту. Здесь обращается первостепенное внимание на крепкое вооружение рабочих-студентов бессмертными идеями чучхе при опоре на кабинет по изучению революционных идей товарища Ким Ир Сена и выращивание их чучхеческими инженерами-металлургами, отвечающими за металлургию страны.

Институт имеет кафедры металлургии, машин, элементарных наук и др., 10 с лишним лабораторий, в том числе лаборатории автоматизации, прокатки, и библиотеку.

В институте тесно сочетается теория с практикой, учеба с производительным трудом. Студенты усердно осваивают живые знания, необходимые для революции и строительства.

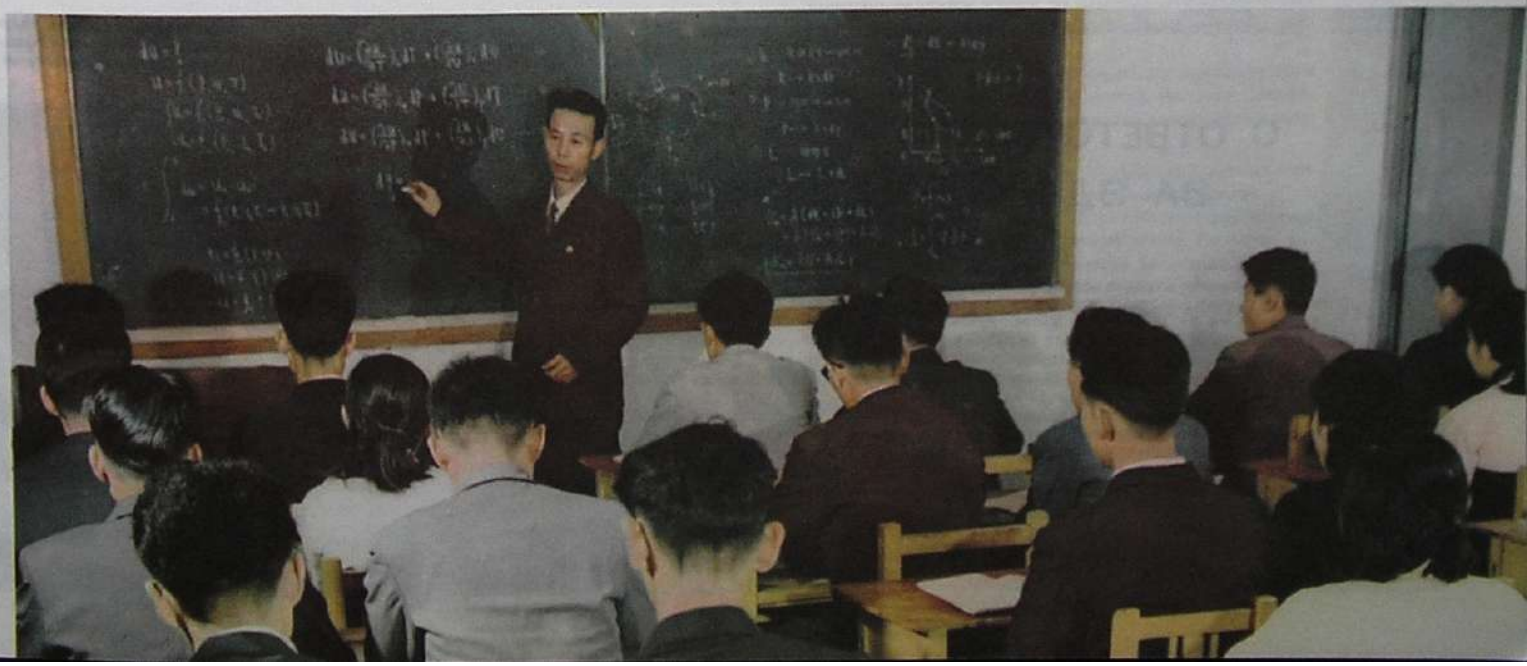
Таким образом на заводе работают сотни революционных интеллигентов из среды рабочего класса, которые крепко вооружились идеями чучхе нашей партии и овладели современной металлургической техникой в институте.

Сталевар Пон Вон Пхен изучает труд великого вождя товарища Ким Ир Сена.

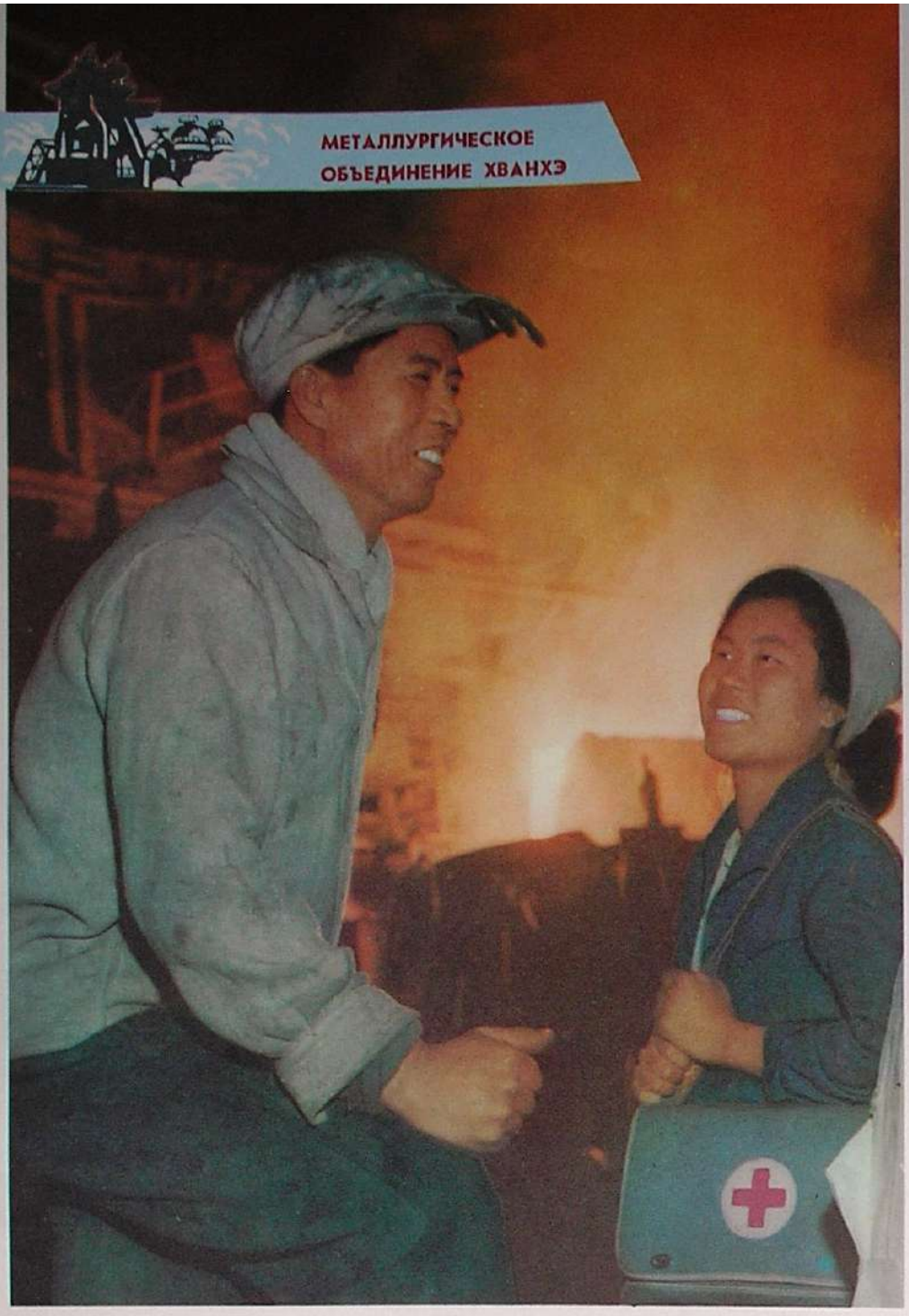
В библиотеке.

Рабочие-студенты отдаются химическому эксперименту.

Рабочие-студенты, обучающиеся в Сонримском промышленном институте.



МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЕ
ОБЪЕДИНЕНИЕ ХВАНХЭ



Врач на рабочем месте следит за состоянием здоровья рабочих.

Врачи обсуждают вопрос улучшения медицинского обслуживания персонала цехов, за которые они отвечают.

С ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ СЛЕДЯТ ЗА ЗДОРОВЬЕМ РАБОЧИХ

Вождь-отец считает человека дороже всего на свете. Говоря, что здоровье плавильщиков значит здоровье страны, он при каждом посещении завода обращал неослабное внимание на их здоровье и жизнь, присылал им даже ценные тонизирующие средства.

Благодаря большой заботе родного вождя, который бережет рабочих как золото, на металлургическом заводе Хванхэ по-современному оборудованы промышленная больница, цеховые амбулатории, санаторий и дом отдыха, которые с ответственностью относятся к укреплению здоровья рабочих.

Согласно курсу нашей партии на профилактическую медпомощь медицинские работники завода последовательно установили систему участкового медицинского обслуживания из принципа: делать упор на участки производства при одновременном обслуживании населенных пунктов. Таким образом они с ответственностью следят за здоровьем плавильщиков, добиваясь того, чтобы все люди еще лучше пользовались бесплатной медицинской помощью.

Дети сталеваров счастливо растут в Сонримском дворце малышей, оснащенном современным оборудованием.

Час полдника.

СОНРИМСКИЙ ДВОРЕЦ МАЛЫШЕЙ

Уважаемый и любимый вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«Мы обязаны еще более развивать дело воспитания детей в порядке государственного и общественного мероприятия. Это важная задача культурной революции и строительства социалистического общества.

Воспитание детей в порядке общественного мероприятия является одним из важных коммунистических мероприятий и коммунистическим методом воспитания».

Благодаря теплой заботе вождя-отца у подножия горы Вольбонсан в Сонриме, городе железа, построен Сонримский дворец малышей, где счастливо растут дети сталеваров.

Территория дворца занимает 30 тысяч квадратных метров, он имеет свыше 480 комфортабельных комнат.

Вождь-отец, как никто другой, радовался строительству дворца и проявлял большую заботу о нем. Он лично давал дворцу имя, прислал множество различных материалов и оборудования, необходимых для охраны и воспитания детей, и более 10 тыс. штук вещей в подарок.

Сегодня дети сталеваров металлургического завода Хванхэ, не завидуя ничему на свете, счастливо растут благодаря Закону об охране и воспитании детей, разработанному уважаемым и любимым вождем.

Врач с ответственностью следит за состоянием здоровья своих маленьких подопечных.

В общежитии рабочих.

ОБЩЕЖИТИЕ РАБОЧИХ

Портовый поселок «Кемипхо», где в период господства японского империализма лепились только бараки, сегодня превратился в город тяжелой промышленности, современный город культуры, располагающий учреждениями просвещения, культуры и здравоохранения.

Все в Сонриме — улицы, поселки, рабочие места, общежития и жилые дома сталеваров, зеленые деревья на заводской территории — немыслимы в отрыве от горячей любви родного вождя.

Родной вождь, руководя на месте работой этого завода, каждый раз посещал квартиры рабочих и с горячей родительской любовью обращал внимание на их жизнь вплоть до бытовых мелочей.

Посетив их общежитие, вождь-отец интересовался каждой мелочью из их жизни: приготовлены ли теплые одеяла, удобны ли для них подушки, какой кашей и какими закусками они питаются, и проявляет большую заботу об улучшении питания рабочих.

И потому наши сталевары наибольшим счастьем и честью считают следовать за великим вождем и отцом и вечно оставаться преданными ему.

МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ХВАНХЭ

Рабочие обсуждают музыкальное творчество.

В общежитии нередко организуются по номерам соревнования по настольному теннису.

Тен Ун Бон

Фото Хо Бен Сока,
Ким Хи Мана,
Син Чхан Мука

Сталеплавильщики во время перерыва.

ПРОЧНАЯ БАЗА РАБОЧЕГО СНАБЖЕНИЯ

Сталевары металлургического завода Ханхэ, надежные защитники «высоты 1211» в социалистическом строительстве, окружены отцовской любовью и огромной заботой родного вождя.

Уважаемый и любимый вождь после освобождения страны предоставил сталеварам «патриотический рис», поставленный государству нашими крестьянами, а позднее послал им помидоры, лично выращенные им в саду.

Говоря, что решение вопроса о жизни надо начинать с питания, вождь-отец принял меры по созданию в Сонриме прочной базы рабочего снабжения, чтобы сталевары лучше всех питались.

В результате созданы овощная плантация площадью 200 с лишним чонбо, где внедрена дождевальная система, кормовая база, превышающая сотни чонбо, плодовый сад, птицефабрика, дающая десятки млн. штук яиц в год, утководческая ферма, молочная ферма, свиноферма, завод-холодильник, рыбпромхоз. Эта база рабочего снабжения надежно служит улучшению питания рабочих.

Эпопея любви великого вождя к нашим сталеварам будет передаваться вечно вместе с историей металлургии.

Надежные базы рабочего снабжения для металлургического завода.

Гимн «Шлем Вам, любимый отец Маршал Ким Ир Сен, Новогодний привет».

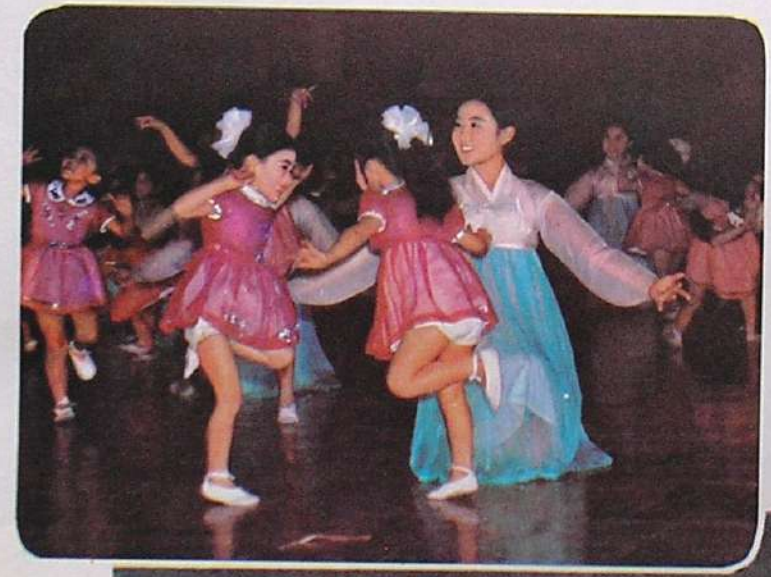
Песни и танцы счастливых детей

СВОДНЫЙ КОНЦЕРТ ПХЕНЬЯНСКИХ ДЕТЕЙ

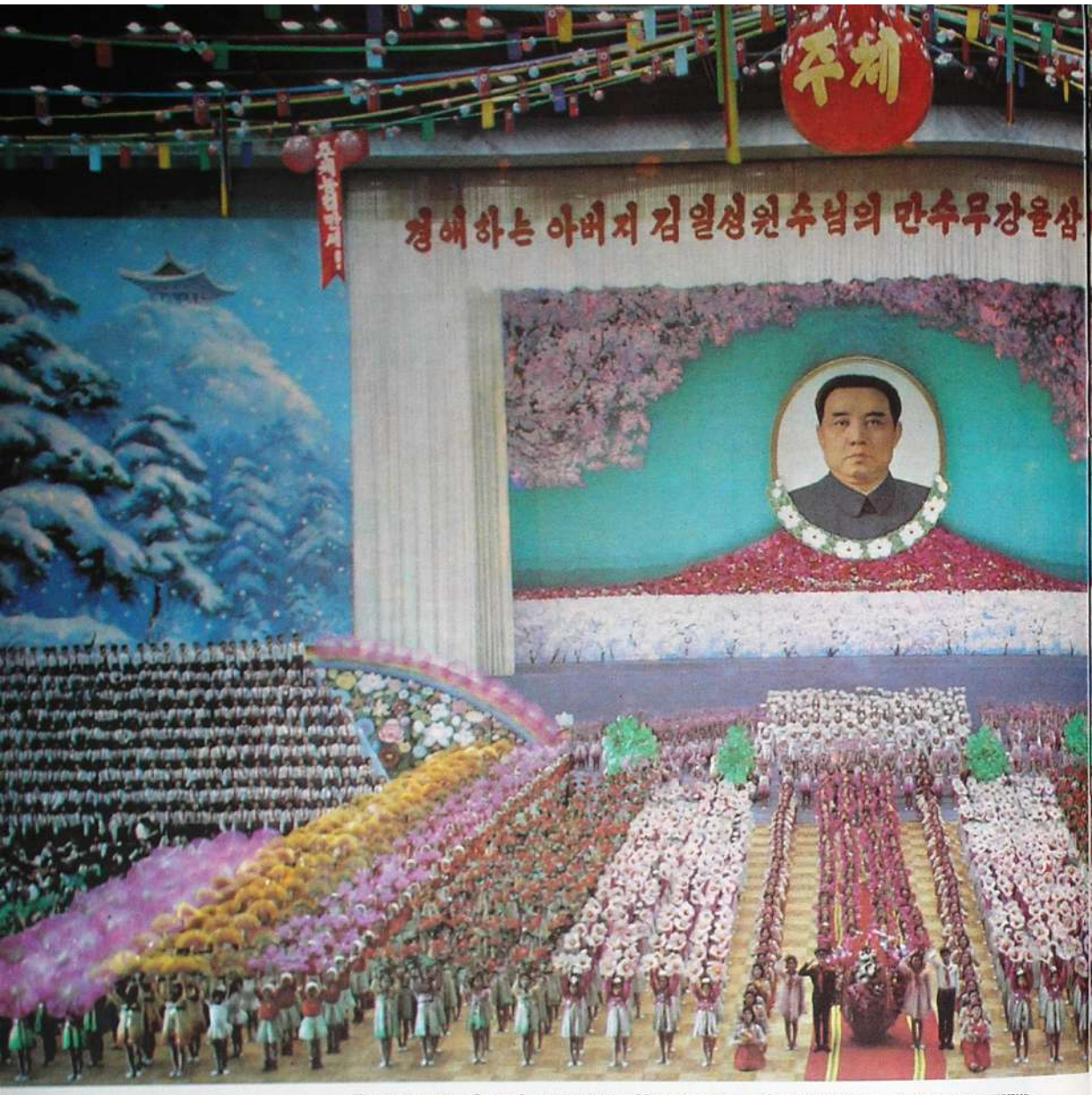
Сцена из группового танца «Бессмертное классическое произведение «Песня о Корее».

Групповой танец «Хороша техничеекая революция на селе, процветающем благодаря родному Маршалу».

Детский рассказ-спектакль «Радиовечер, посвященный сбору богатого урожая — более 8 млн. тонн зерна».



Песня и танец «Очень превосходен Закон об охране и воспитании детей в нашей стране».



Песня и танец «От всей души желаем Маршалу-отцу доброго здоровья и долгих лет жизни».

Танцевальная гимнастика «Союз свержения империализма излучает свет на весь мир».

Фото Ким Мун Ира и

Пак Чжи Со

Дети от всей души желают Маршалу-отцу доброго здоровья и долгих лет жизни.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен, руководя на месте работой Рёнримского сельхозкооператива уезда Мундок провинции Южный Пхеньан, до позднего вечера учит работников кооператива, как улучшить жизнь кооператоров.

В коммунистическом идеальном селе

СЕЛО РЁНРИМРИ УЕЗДА МУНДОК ПРОВИНЦИИ ЮЖНЫЙ ПХЕНЬАН

В ПРОШЛОМ наш народ, подвергавшийся эксплуатации и гнету, унижениям и оскорблениям, в течение долгого времени мечтал устроить благодатный «рай».

«Рай», созданный воображением людей, стал явью и расцвел во всей красе в эпоху Трудовой партии, возглавляемой великим вождем.

Село Рёнримри уезда Мундок, расположенное на Западном побережье, на бескрайней равнине Ельтусамчхоллибор, — одно из встречающихся везде в деревне нашей страны коммунистических идеальных сел, где и работать хорошо, и жить хорошо.

До освобождения страны крестьяне этой местности изнывали в тисках эксплуатации и гнета, голодали и ходили в лохмотьях. А сегодня они — хозяева страны, хозяева земли — весело ведут земледелие с помощью машин и химии, живут счастливо, без всяких забот.

На территории, определенной лично великим вождем, снесены хижины с соломенной крышей — следы вековой отсталости и нищеты — и встали современные жилые дома, которые своим благоустройством не уступают домам в городе.

В центре села находится кабинет по изучению революционных идей товарища Ким Ир Сена, стройными рядами стоят многоэтажные благоустроенные жилые дома — приют счастья, в которых проведено центральное отопление, и учреждения просвещения, культуры, здравоохранения и бытового обслуживания. Это село люди называют идеальным селом.

Село Рёнримри, построенное как коммунистическое идеальное село по личной инициативе великого вождя, рассказывает о большой заботе и горячей любви вождя-отца, отдающего все, чтобы создать нашему народу еще лучшие бытовые условия.

Уважаемый и любимый вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«Мы призваны полностью избавить освобожденных от эксплуатации и гнета крестьян и от тяжелого труда, построить счастливую деревню, бесклассовое развитое общество, где все крестьяне зажили бы в достатке и культурно».

Великий вождь еще в первые годы своей революционной деятельности выработал идею освобождения крестьян, а в период антияпонской вооруженной борьбы у костра в тайге горы Пэктусан, где бушевала вьюга, разработал программу Лиги возрождения Родины, в которой освещен далеко идущий замысел о разрешении земельного вопроса.

После освобождения страны он, сидя рядом с крестьянами, разрабатывал каждый пункт Закона о земельной реформе, а после войны энергично вел их по пути социалистического кооперирования.

После утверждения социалистического строя в деревне великий вождь выдвинул программу строительства социалистической деревни и вел наш народ по пути победы.

Под мудрым руководством великого вождя коренным образом изменился облик нашей деревни.

Осуществляются индустриализация и модернизация сельского хозяйства, ежегодно выдаются богатые урожаи, из года в год неузнаваемо улучшается материально-культурная жизнь сельских тружеников.

Более светло будущее деревни нашей страны, идущей под выдающимся руководством великого вождя.

ОСУЩЕСТВЛЯЮТСЯ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ И МОДЕРНИЗАЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

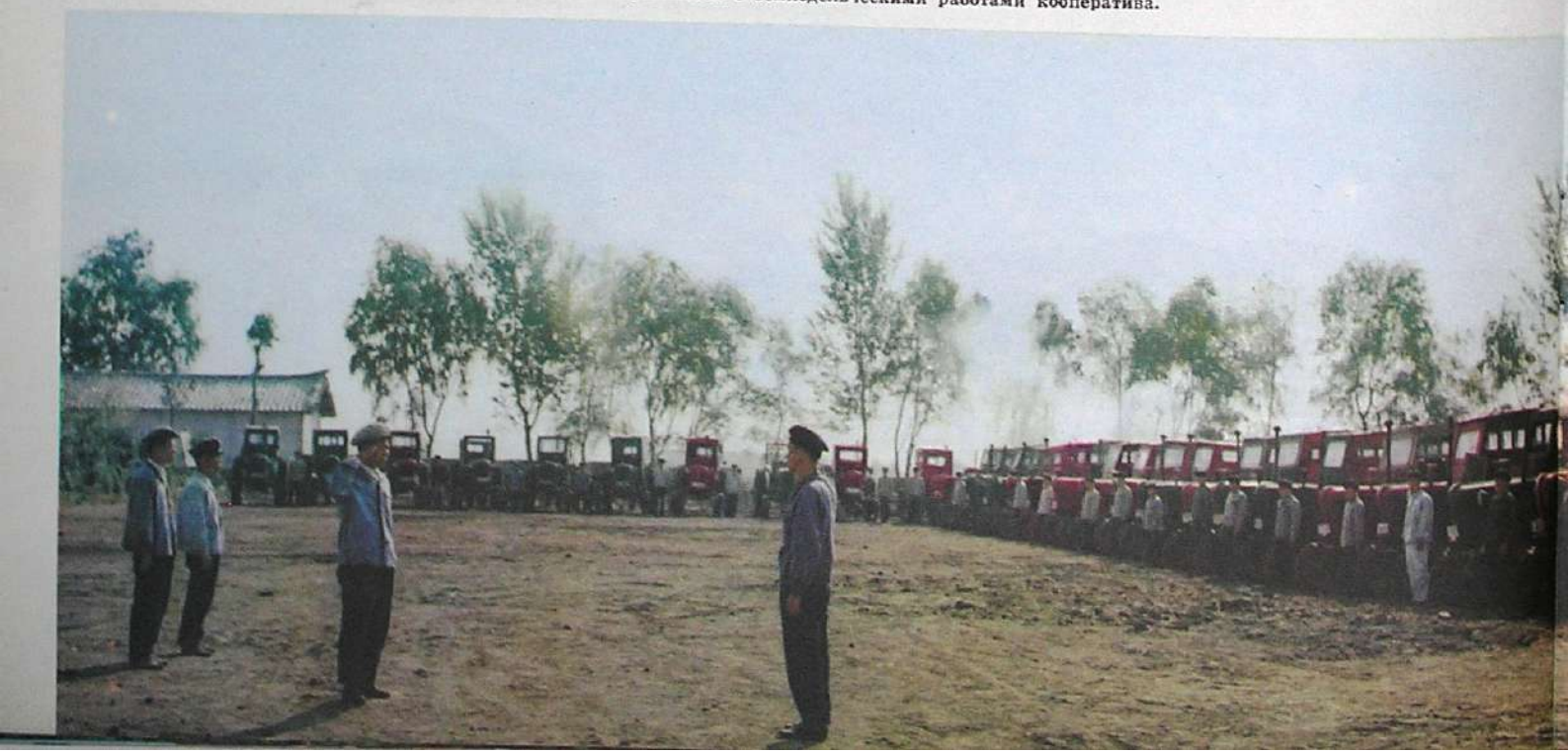
Рёнримский сельхозкооператив превратился в социалистическое культурное село, где и жить хорошо, и работать хорошо.

На полях Рёнримского сельхозкооператива ежегодно выдавался богатый урожай.

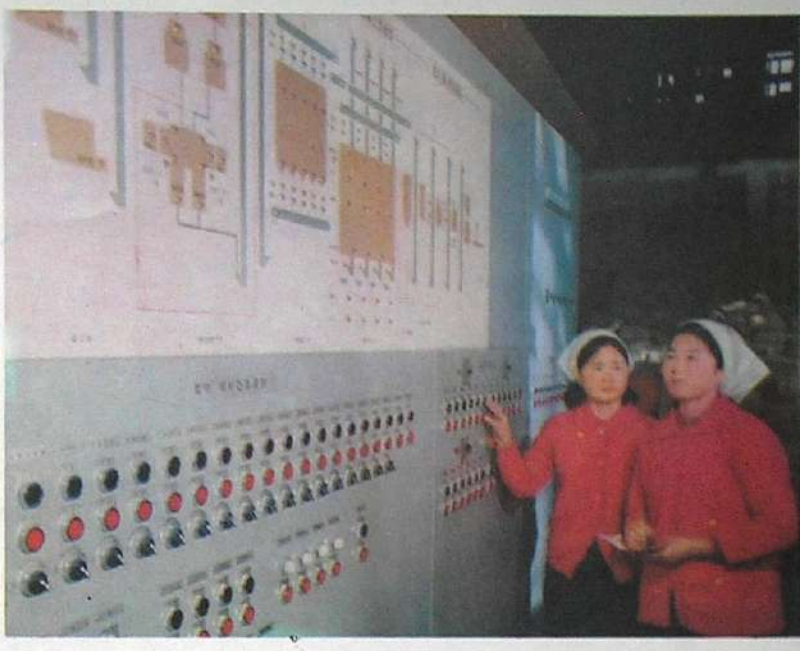
В СЕЛЕ РЁНРИМРИ

БЛАГОДАРЯ мудрому руководству и большой заботе вождя-отца у нас в деревне завершены ирригация и электрификация, по-настоящему осуществляются комплексная механизация и химизация, наше сельское хозяйство вступило на высокий этап своего развития, на этап индустриализации и модернизации.

Бригада механизаторов справляется с земледельческими работами кооператива.



Кооператоры полны радости богатого урожая.



Автоматический пульт управления сушильней риса и рисоочистительной фабрикой.

До освобождения страны жители этого села пахали землю, сами впрягаясь в плуг. Их плечи оказались в синяках. Не умолкали среди них гневные выкрики. А сегодня их сыновья и дочери весело и легко работают — в тяжелых полевых работах их заменяют тракторы, автомобили, рисопересадочные, уборочные и молотильные машины.

В прошлом вести земледелие с помощью машин и химии — это было для землеробов лишь мечтой. А сегодня это стало реальностью. Наши труженики села, более легко работая, из года в год круто увеличивают производство зерна и других сельскохозяйственных продуктов.

Село Рёнримри — социалистический край, где создана счастливая жизнь благодаря великой любви вождя-отца.

В СЕЛЕ РЁНРИМРИ

Прачечная при сельхозкооперативе.

Различные виды современной кухонной утвари всегда радуют женщин.

Отделение управления отоплением в сельхозкооперативе.

Счастливая семья кооператора.

Народная больница сельхозкооператива.

В СЕЛЕ РЁНРИМРИ

Шестьдесят — это молодость, девяносто — праздник долголетия.

Всегда многолюдно в кооперативном магазине.

БЛАГОДАРЯ огромной заботе вождя-отца все жители села пользуются благами системы общедоступной бесплатной медпомощи, избавились от болезней.

В селе работает оснащенная современным оборудованием больница с отделениями, занимающимися специальным лечением, и родильными палатами, последовательно проводится в жизнь курс партии на оказание профилактической медпомощи, в результате все люди живут долго, не зная болезни.

До освобождения страны жители села не в силах были достать лекарство и потеряли много детей. А со времени освобождения по сей день они крепко выращивали всех детей и направляли их на социалистические стройки. Старик Ли, которому идет 91-й год, тоже здоров, выглядит еще молодым.

Благодаря огромной заботе вождя-отца, что глубже моря, все люди этого села живут счастливо, напевая песню «Шестьдесят — это молодость, девяносто — праздник долголетия».

БЛАГОДАРЯ большой заботе вождя-отца на живописном месте села открыты детские ясли и сад с современным оборудованием для игр, учебными принадлежностями и физкультурными сооружениями. Там все сельские дети растут здоровыми, пользуясь огромными государственными и общественными благами. Их снабжают вкусными и высокопитательными пищевыми продуктами, одеждой и обувью, лучшими детскими игрушками.

Особенно в результате введения 11-летнего всеобуча все дети сельхозкооператива получают в старшей группе детского сада одногодичное обязательное дошкольное образование.

Так окруженная теплой заботой вождя-отца, вся детвора села вволю учится и растет счастливо, не завидуя ничему на свете.

Детясли в сельхозкооперативе.

Ателье при сельхозкооперативе.

После полевой работы молодые кооператоры идут в клуб.

Кооператоры глубоко изучают революционные идеи великого вождя товарища Ким Ир Сена.

ВСЕ ЛЮДИ СЕЛА УЧАТСЯ

Кооператоры учатся агрономической науке и агротехнике при помощи членов группы по трем революциям.

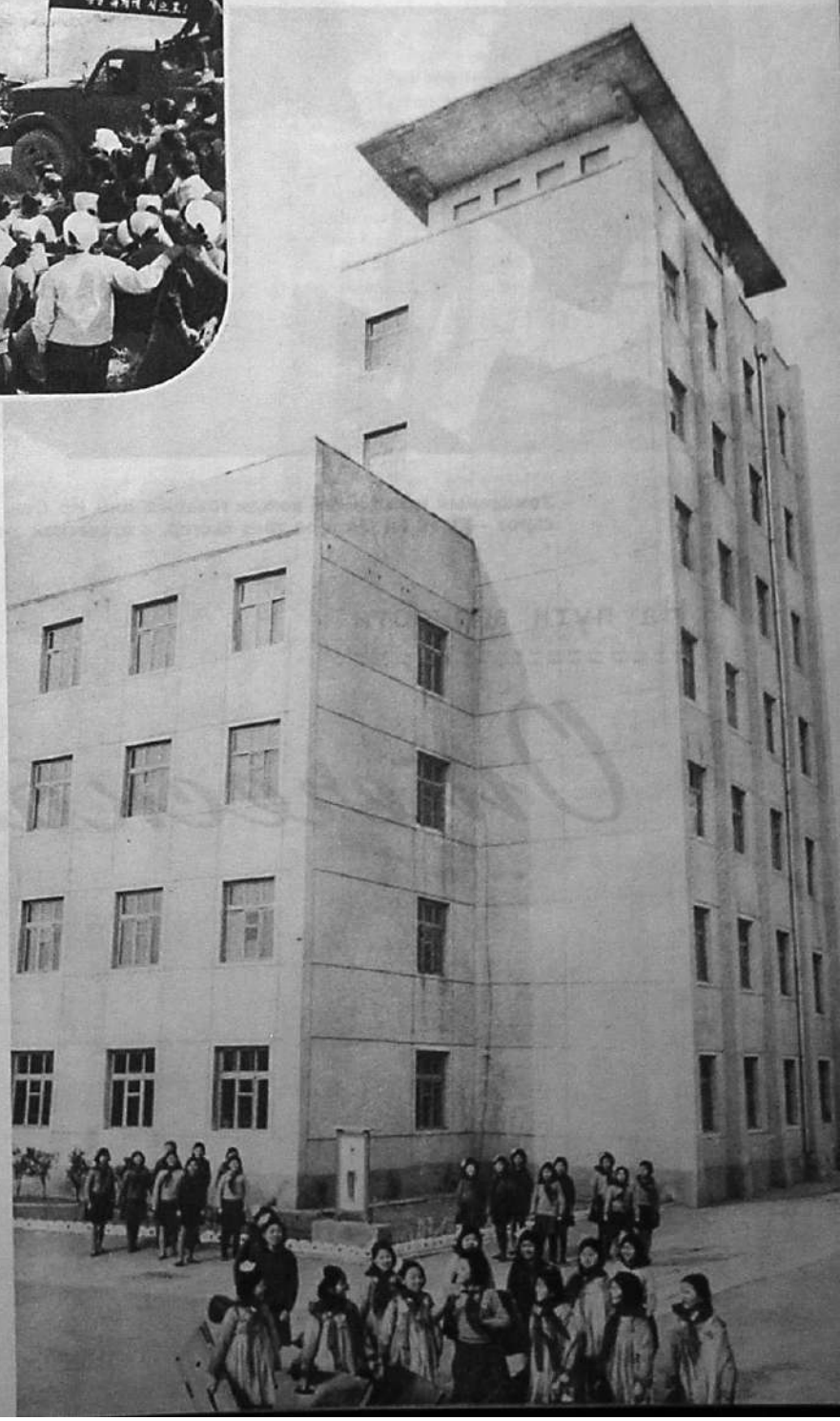
Все кооператоры овладевают техникой вождения трактора.

Кооператоры — заочники сельскохозяйственного института — после слушания лекций возвращаются домой.

Благодаря введению 11-летнего всеобуча вволю учатся дети кооператоров.

Художественное выступление школьниц на кооперативном поле.

Рёпримская полная средняя школа.



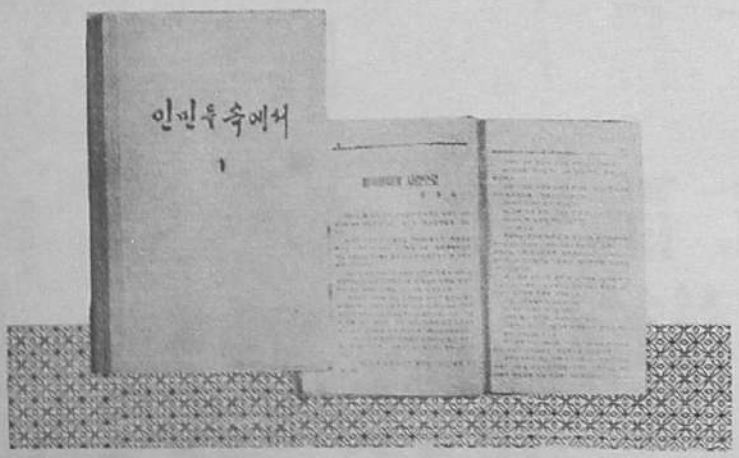
Ким Чхоль Гек
Фото Тек Сын Бока и Ким Бон Уна

За счет государства и общества все дети сельхозкооператива воспитываются в детских яслях и садах.

Уважаемый и любимый вождь товарищ Ким Ир Сен, позвав к себе в резиденцию круглых сирот — Цой Ен Ок и ее трех сестер, с отеческой любовью заботится о их жизни.

На пути верности

Отеческая любовь



НАШ народ отмечает апрельский праздник — день рождения великого вождя революции товарища Ким Ир Сена как самый знаменательный, величайший национальный праздник. Он полон чувства несказанного счастья и гордости за то, что живет и ведет революцию под руководством уважаемого и любимого вождя.

Великий вождь, родной отец нашего народа, с тех пор, как он рано стал на путь революции,

и по сей день окружал весь наш народ отеческой любовью и заботой, которые будут передаваться из поколения в поколение, и прилагает все свои усилия для обеспечения народу счастливой жизни, для его светлого будущего.

Рассказ о беспредельной, горячей любви вождя-отца к Цой Ен Ок и ее сестрам, что уже известно миру, — одна из многочисленных историй об отеческой любви великого вождя, которой окружен весь наш народ.

* * *

Это было весной 1960 года, 29 апреля. По улице катилась легковая машина с малолетними учащимися.

Вождь-отец, находящий безмерную радость в счастливом смехе детей, пожелал видеть учащихся в новой летней форменной одежде и повелел своему адъютанту привезти их к себе.

Сидевший на длинной скамейке во дворе резиденции, великий вождь, разглядывая новую форму на учащихся, говорил, что форма, кажется, красивее прошлогодней, и спросил, нравится ли она им.

Вождь-отец расспрашивал учащихся об условиях учебы, о их мечтах, наконец осведомился о их семьях.

Настала очередь Цой Ен Ок.

Она не могла ответить сразу. Только спустя минуту она выкладывала, что ее отец погиб во время Отечественной освободительной войны при варварской бомбардировке американских империалистов, а мать умерла в 1959 году и она вместе с сестрами живет. И добавила девочка, что однако благодаря заботе Маршала-отца она вместе с сестрами живет в благоустроенном многоэтажном доме без всяких тревог и забот, ежемесячно получая пособие от государства.

Великий вождь молча гладил руку Ен Ок и через минуту записал в блокнот ее адрес.

После того, как Ен Ок поехала, великий вождь волновался за судьбу этих сирот и не мог даже отдохнуть после обеда. И он велел своему адъютанту посетить их квартиру и ознакомиться с их жизнью, а в тот вечер снова позвал их в гости.

Говоря, что дети — короли страны, вождь-отец тепло заботится о том, чтобы они не были ни в малейшем унынии. Вот он столь глубоко беспокоится о том, что малые сестры сами живут, несмотря на то, что государство с ответственностью уделяет внимание жизни народа и все люди счастливо живут без никаких забот. Растроганный великой любовью вождя-отца, адъютант, сдерживая свое волнение, навестил квартиру Цой Ен Ок.

Великий вождь до позднего вечера говорил с Цой Ен Ок и ее сестрами о их будущей жизни, окружал их отцовской любовью, а когда они возвращались домой, дал им даже подарок, чтобы они весело провели первомайский праздник.

А на Первое мая вождь-отец опять окружил их великой любовью, пригласив их к себе в резиденцию, чтобы они радостно провели время.

По окончании первомайских торжеств великий вождь тотчас же возвратился домой и проводил время вместе с Ен Ок и ее сестрами.

Спустя несколько дней после Первомая великий вождь имел совещание с руководящими работниками для обсуждения работы.

Тогда он говорил:

— Извините, что в день Первомая я, пообедав вместе с вами, сразу же вернулся домой. В тот день я и говорил об этом. Тогда мне надо было встретиться с гостями. Несколько дней назад мы обсуждали на заседании Политического Комитета вопрос о форменной одежде детей?!

Мы выслушали мнение родителей учащихся о снабжении детей такой форменной одеждой. Но нам не довелось выслушать мнение учащихся, которые будут носить эту одежду.

И вот после выдачи новой формы мне хотелось посмотреть, как выглядят на них новая форменная одежда, и выслушать их мнение, и я несколько дней назад попросил привезти несколько учащихся начальной школы. Все они надели новую одежду и обувь. Партия снабжала детей новой одеждой, и поэтому все родители, наверно, пожелали надеть на них новую обувь, подходящую к новой форменной одежде... Но только одна школьница обулась в старые туфли. С первого взгляда я догадался, и на душе было больно... Я спросил ее. Правильно угадал. Она была сиротой. Этой девочке идет четырнадцатый год. Ее сестра старше ее на

Выходят из зала Цой Ен Ок и ее сестры, приглашенные на Новогодний вечер.

Цой Ен Ок (в середине) обсуждает с работниками Союза социалистической трудовой молодежи меры для осуществления указаний великого вождя.

два года. Они, присматривая за двумя младшими сестрами, сами ведут домашнее хозяйство. Самую младшую из них недавно забрала с собой знакомая тетя, когда она переселилась в Вонсан. Я думал, что им, может быть, будет грустно одним проводить праздник, и пригласил их, трех сестер, в мой дом и проводил с ними праздник. Извините, что тогда по такой причине мне не довелось долго сидеть с вами...

Вряд ли найти рассказ о такой же великой любви в многовековой истории человечества, за протекшие тысячи и миллионы лет.

Поистине уважаемый и любимый товарищ Ким Ир Сен является вождем народа, добрым отцом, окружающим наш народ великой любовью.

Великий вождь, заботясь о будущем Цой Ен Ок и ее сестер, послал их в школу-интернат для детей погибших патриотов. И впоследствии он постоянно осведомлялся о их учебе и жизни, проявлял теплую заботу, чтобы они не чувствовали ни малейшего неудобства в жизни.

Это было 30 ноября 1967 года, когда состоялись выборы в местные органы власти.

Ен Ок и ее сестры ранним утром пошли на избирательный пункт и, с почтением смотря на портрет вождя-отца, подали голос, полные преданности вождю-отцу, и отдыхали дома. Тогда они были опять охвачены большим счастьем: великий вождь послал машину за ними и позвал их к себе в резиденцию.

Получив доклад о том, что приезжают Ен Ок и ее сестры, великий вождь вышел навстречу им и тепло обнял их, четырех сестер, которые прибежали с криком: «Отец!».

— Вот все приехали. Лица румяны, все вы, видимо, здоровы. Ну, хорошо! — говорил вождь-отец. Он входил в комнату, обняв их за плечи по двое.

Великий вождь расспрашивал о том, как они жили за это время, не заболели ли, занимаются ли хорошо, нравится ли им жизнь в школе-интернате.

— Ен Хи впервые пришла к нам, — говорил великий вождь. **— В день Нового года, конечно, я каждый раз встречался с тобой...**

— Дети школы-интерната в день Нового года каждый раз ждали Маршала-отца... Недавно отец на черной машине проехал мимо нашей школы, не заехав к нам... — ласкаясь, бормотала Ен Хи.

— Вот как?! Я виноват, правда, виноват... — сказал великий вождь и еще теплее обнял Ен Хи.

Завидуя старшим сестрам, посещавшим резиденцию Маршала-отца, Ен Хи с нетерпением ждала прихода этого дня, дня славы. Когда Ен Хи, родившаяся после смерти отца, заключившись в теплые объятия великого вождя, с сокровенным чувством ласкалась так, как несмышленый ребенок, по щекам старших сестер катились слезы счастья, слезы восторга.

Великий вождь, нежным взглядом окидывая четырех сестер, сказал:

—...Вы все выросли. Я позвал вас, чтобы сообща обсудить вопрос о вашем будущем. Теперь у вас, думаю, свои мысли. Ну, расскажите пожалуйста.

Вождь-отец расспрашивал их по очереди о вкусе и способностях и решил вопрос о получении образования в учебном заведении более высокой ступени.

Уже было поздно, когда четыре сестер вместе с Маршалом-отцом ужинали и посмотрели кино.

Великий вождь, опять посадив их возле себя, указывал примерно следующее:

—...Вы, где бы ни были, должны усердно заниматься, хорошо соблюдать дисциплину и быть примером во всех делах.

Следует активно участвовать в жизни организации Союза социалистической трудовой молодежи, образцово принимать участие в жизни партийной организации после вступления в партию и таким образом стать замечательными революционерками.

Затем родной вождь подозвал Ен Сук ближе к себе и говорил тихо, чтобы младшие сестры не послушали разговор: **«Ты уже достигла такого возраста, когда нужно быть осторожным!.. Понятно тебе, что я говорю?».** И он повторно говорил, что надо обязательно сообщить ему, когда выдвинется вопрос брака.

В ту ночь Ен Ок и ее сестрам, вернувшимся в общежития, не спалось.

Дни, протекшие с того памятного апрельского дня 1960 года в окружении большой заботы Маршала-отца, были овеянными большой славой, счастливыми днями. Если же живут их родители, вряд ли они могут быть окружены столь великой любовью. Как ни велика любовь родителей, но она несравнима с безмерной, глубокой и горячей любовью вождя-отца!

Всего и не расскажешь об отеческой любви великого вождя к Цой Ен Ок и ее сестрам.

Партработник Цой Ен Сук (вторая слева в первом ряду) разъясняет работницам указания великого вождя.

В день Нового года вождь-отец каждый раз присылал им ценный подарок, проявлял заботу, чтобы они принимали участие в больших партийных и государственных торжествах. И в напряженные дни руководства на месте он, увидев их по пути, останавливал свою машину и принимал и окружал их большой любовью.

Прошло 17 лет с тех пор, как Цой Ен Ок и ее сестры были впервые приняты великим вождем.

Они все так же, как желал вождь-отец, выросли революционерками, наслаждаются безмерным счастьем.

Ен Сук обучался в пединституте, Ен Ок и Ен Сир — в Университете имени Ким Ир Сена, а Ен Хи — в институте иностранных языков. Ен Сук и Ен Ок вышли замуж и счастливо живут, окруженные заботой великого вождя.

Теперь самая старшая сестра Ен Сук и Ен Ок работают политработниками, Ен Сир — журналисткой, а Ен Хи, самая младшая сестра, учится иностранному языку в зарубежной стране.

Ен Ок и ее сестры, если бы они находились в Южной Корее, оккупированной американскими империалистами, как и гравий на дороге, не миновали бы трагической участи, будучи выброшенными за борт жизни.

Ни с чем несравнимы горячая, безмерная любовь и забота великого вождя, которыми окружены четыре сестры.

Сегодня они полны решимости неизменно оставаться беззаветно верными великому вождю и славной партии, проявляют всю энергию и ум на своих революционных постах.

Ким Бон Рок
Фото Тен Сын Бока

Журналистка Центрального радиокомитета Кореи Цой Ен Сир посетила учащихся.

Цой Ен Ок и ее сестры вкладывают всю душу в изготовление корзины цветов, которую они будут преподносить вождю-отцу в величайший национальный праздник — 15 апреля, желая ему доброго здоровья и долголетия.

Самая младшая сестра Цой Ен Хи.

ГОРЯЧАЯ ЛЮБОВЬ К СООТЕЧЕСТВЕННИКАМ,

В РАБОТЕ И ЖИЗНИ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ

Соотечественники в Японии усердно изучают труды великого вождя товарища Ким Ир Сена.

КОРЕЙСКИЕ граждане, живущие в Японии, окружены горячей отцовской любовью и огромной заботой великого вождя товарища Ким Ир Сена.

Вождь-отец предпринял всевозможные государственные и общественные мероприятия, направленные на защиту их демократических национальных прав. Он принял меры по обеспечению работы корейских торговцев и предпринимателей в Японии, открыл корейским гражданам в Японии путь к репатриации на социалистическую Родину и посылал огромные средства в фонд образования и стипендии для демократического национального образования их детей.

Благодаря столь теплой заботе уважаемого и любимого вождя работники Чхонрёна и соотечественники в Японии, несмотря на продолжающиеся репрессии и притеснения со стороны внутренних и внешних врагов, глубоко храня честь граждан социалистической Родины, с успехом выполняют почетный долг перед Родиной и народом.

Уважаемый и любимый вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«...Перед организациями Чхонрёна и корейскими гражданами в Японии стоит задача — настойчиво бороться за прочную защиту демократических национальных прав, за объединение Родины, процветание и развитие социалистической Отчизны, прилагать активные усилия для укрепления дружбы и сплоченности с японским народом и другими прогрессивными народами мира».

Чхонрён — законная организация граждан

Соотечественники в Японии учатся родной речи и письменности, готовя себя как настоящих граждан КНДР за границей.

Печать, издаваемая Чхонрёном, ежедневно передает нашим соотечественникам в Японии радостную весть.

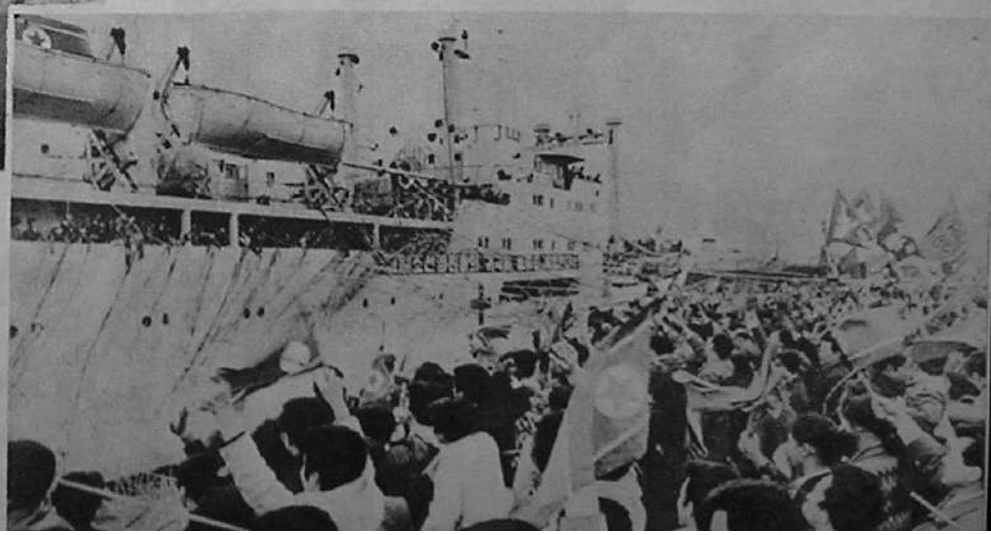
ЖИВУЩИМ НА ДАЛЕКОЙ ЧУЖБИНЕ

в Японии

Дети корейских граждан в Японии вволю учатся и растут в школах, построенных благодаря теплой заботе вождя-отца.

Работники при филиале Таито Чхонрёна энергично призывают соотечественников к борьбе за объединение Родины.

Соотечественники в Японии горячо провожают судно «Мангенбон» с репатриантами на борту, направляющееся на Родину.



Корейские граждане в Японии и японский народ приветствуют успешное выступление артистов Чхончрёна, которые добиваются и на чужбине пышного расцвета чучхеского искусства.

КНДР за границей, представляющая волю и и интересы соотечественников в Японии, — горячо поддержав программные указания великого вождя, добивается блестящих успехов в энергичной борьбе за последовательное претворение их в жизнь.

Чхончрён вширь и вглубь энергично ведет идейно-воспитательную работу, чтобы превратить свою организацию в мощную организацию, служащую верой и правдой великому вождю, подготовить соотечественников в Японии настоящими гражданами КНДР за границей, у которых кипит только чучхеская кровь.

Чхончрён, делая упор на воспитание в соотечественниках в Японии беззаветной преданности великому вождю, энергично ведет борьбу за последовательное установление системы идей чучхе в его организациях, чтобы вырастить работников Чхончрёна и корейских граждан в Японии революционными борцами, беззаветно преданными великому вождю.

Чхончрён, решительно отражая преследования и репрессии японской реакции и южнокорейских марионеток против корейских граждан в Японии, с честью защищает национальные права корейских граждан в Японии — право гражданства КНДР, право на предпринимательство, право на репатриацию на социалистическую Родину, право на национальное образование и др., неустанно расширяет путь к свободным поездкам на социалистическую Родину и в третьи страны.

В частности Чхончрён, активно поддержав мысль уважаемого и любимого вождя о чучхеском просвещении и об образовании соотечественников, живущих за рубежом, направляет большие силы на демократическое национальное образование, чтобы воспитать детей наших соотечественников революционными борцами, беззаветно преданными великому вождю.

Сегодня Чхончрён в окружении горячей любви родного вождя утвердил стройную систему демократического национального образования, начиная с начальных школ и кончая университетом. В Корейском университете — высшем храме национального образования — и в хорошо оборудованных школах различных ступеней их дети растут верными великому вождю

Соотечественники в Японии со стремлением объединить Родину провели демонстрацию.

настоящими сынами и дочерьми Кореи, надежными строителями страны.

Горячо поддержав курс на объединение Родины, выдвинутый великим вождем, Чхонрён глубоко разъясняет его среди различных слоев соотечественников и неустанно добивается национального сплочения с соотечественниками при «Миндане», выступает против беспрецедентных фашистских репрессий южнокорейского народа со стороны американских империалистов и марионеточной клики Пак Чжон Хи, против их попыток сфабриковать «две Кореи» и развязать новую войну, оказывает активную поддержку и помощь южнокорейскому народу в его справедливой борьбе.

Чхонрён добивается больших успехов и в борьбе за укрепление международной солидарности с японским народом, прогрессивными народами всего мира, в частности с народами стран новых растущих сил.

Чхонрён выпускал в переводе на разные языки бессмертные классические труды великого вождя и материалы, связанные со славной историей его революционной деятельности, и широко распространяет их.

Чхонрён активно разъясняет и пропагандирует среди японского народа и народов всего мира намеченный уважаемым и любимым вождем курс на объединение Родины, тем самым вносит большой вклад в повышение голоса международной солидарности со справедливой борьбой южнокорейского народа за демократизацию общества и объединение Родины.

Таким образом Чхонрён под мудрым руководством великого вождя и благодаря его горячей любви добивается огромных успехов во всех патриотических работах, высоко неся бессмертное революционное знамя, знамя идей чучхе.

Чхонрён и впредь добьется еще больших успехов, высоко поддерживая указания великого вождя товарища Ким Ир Сена и активно развертывая борьбу за объединение Родины и все патриотические работы.

Цой Хи

Корейцы в Японии провели манифестацию в знак протеста против попыток американских империалистов и марионеточной клики Пак Чжон Хи развязать ядерную войну, в поддержку вывода из Южной Кореи империалистов США и самостоятельного мирного объединения Родины.

На центральном заседании корейцев в Японии, проходящем под лозунгом самостоятельного мирного объединения Родины, соотечественники в Японии осуждают происки американских империалистов и марионеточной клики Пак Чжон Хи, пытающихся разжечь войну.

ПОДНИМЕМСЯ НА ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИБЛИЖЕНИЕ ТОГО ДНЯ, КОГДА БУДЕТ НЕЗАВИСИМЫЙ ВОЛЬНЫЙ КРАЙ РОДНОЙ ЗЕМЛЕ, РАСКИНУВШЕЙСЯ

Зал совместного совещания представителей политических партий и общественных организаций.

СОСТОЯЛОСЬ СОВМЕСТНОЕ СОВЕЩАНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПОЛИТИЧЕСКИХ ПАРТИЙ И ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

25 ЯНВАРЯ нынешнего года в Пхеньяне, в Народном дворце культуры состоялось совместное совещание представителей политических партий и общественных организаций.

На совещании был обсужден вопрос «О ликвидации опасности вечного раскола нации и войны и содействии самостоятельному мирному объединению Родины».

На видном месте зала заседания был почтительно установлен портрет великого вождя нашей партии и нашего народа товарища Ким Ир Сена, солнца нации и легендарного героя.

В зале заседания были вывешены лозунги: «Да здравствует великий вождь товарищ Ким Ир Сен!», «Да здравствует славная Трудовая партия Кореи!», надпись: «От всей души желаем великому вождю товарищу Ким Ир Сену доброго здоровья и долгих лет жизни!».

На совещании присутствовали руководящие кадры и работники различных политических партий и общественных организаций, работники центральных органов, учреждений просвещения, культуры, печати и информации.

Совещание открылось исполнением государственного гимна.

На совещании с докладом выступил член Политического Комитета ЦК Трудовой партии Кореи, секретарь ЦК партии товарищ Ян Хен Соб.

Докладчик отметил, что Трудовая партия Кореи и правительство Республики с первых же дней раскола страны определяли ликвидацию трагедии раскола как величайшую национальную задачу, неизменно придерживались позиции, заключающейся в том, чтобы ре-

Редколлегия иллюстрированного журнала «КОРЕЯ»
Издательство литературы на иностранных языках
№ 13603 — 7939
Пхеньянский полиграфический комбинат
Пхеньян, КНДР

ПАТРИОТИЧЕСКОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗА ПОСТРОЕН ОБЪЕДИНЕННЫЙ И 50-МИЛЛИОННОГО НАРОДА НА НА ТРИ ТЫСЯЧИ ЛИ !

шить вопрос объединения страны самостоятельно без какого-либо вмешательства извне, на демократических началах и мирным путем, не раз выдвигали беспристрастные предложения по объединению Родины.

Докладчик сказал, что прошло более 30 лет с тех пор, как наша страна была расчленена по вине внутренних и внешних раскольников, но мы все еще переживаем страдания от раскола нации. Американские империалисты, говорил он, преследуя политику фабрикации «двух Корей», подбивают нынешних южнокорейских правителей на противоборство и раскол, а японские власти, плывя в фарватере политики фабрикации «двух Корей», проводимой империалистами США, активно подстрекают южнокорейских правителей к противоборству и расколу и последние усиливают военно-фашистскую политику под ядерным зонтом американских империалистов.

Докладчик остановился на том, что сегодня опасность вечного раскола нашей страны достигла такой серьезной стадии, к чему нельзя равнодушно относиться, и что сложившаяся ситуация настоятельно требует устранить опасность вечного раскола нации и ядерной войны, добиться великого исторического дела объединения Родины.

Для этого священного национального дела, подчеркнул докладчик, необходимо осуществить великую консолидацию социалистических сил Севера и патриотических, демократических сил Юга, смягчить напряженность между Севером и Югом, устранить опасность ядерной войны, создать атмосферу великой национальной консолидации.

Докладчик для обсуждения всех вышеуказанных вопросов предложил созвать политическое консультативное совещание Севера и Юга с участием представителей политических партий, общественных организаций и различных слоев населения Севера и Юга.

Для подготовки к политическому консультативному совещанию Севера и Юга, сказал он, необходимо скорее созвать в Пханмунчжоме или в любом другом согласованном месте предварительные переговоры между уполномоченными представителями-связистами в целях обсуждения практических вопросов.

На совещании выступали в прениях заместитель председателя ЦК Демократической партии Кореи Ким Сон Рюр, председатель ЦК Партии «Чхондогё чхоньудан» Кан Чжан Су, представители других политических партий и общественных организаций.

Они единодушно выражали твердую решимость, высоко поддерживая выдвинутый великим вождем товарищем Ким Ир Сеном курс на самостоятельное мирное объединение страны, сорвать сплоченными силами всей нации попытки внутренних и внешних раскольников сфабриковать «две Кореи», непременно осуществить величайшее национальное чаяние — великое дело самостоятельного мирного объединения Родины.

На совещании при горячем одобрении его участников было принято письмо политическим партиям, общественным организациям и различным слоям населения Южной Кореи, соотечественникам, живущим за границей.

В письме отмечено предложение по спасению страны, направленное на ускорение ее объединения.

Предложение по спасению страны включает следующие содержания:

Для достижения самостоятельного мирного объединения Родины необходимо в первую очередь осуществить великую консолидацию стремящихся к объединению социалистических сил Севера и патриотических, демократических сил Юга;

Для достижения самостоятельного мирного объединения Родины необходимо смягчить напряженность между Севером и Югом, устранить опасность ядерной войны;

Для достижения самостоятельного мирного объединения Родины необходимо ликвидировать источник раздора внутри нации и создать атмосферу великой национальной консолидации.

В заключение в предложении по спасению страны указывается, что для обсуждения всех вышеуказанных вопросов следует созвать политическое консультативное совещание Севера и Юга с участием представителей политических партий, общественных организаций и различных слоев населения Севера и Юга.

Совещание закрылось исполнением государственного гимна.

В этот день, вечером, в связи с принятием важнейших мер для мира в Корее и ее мирного объединения на совместном совещании представителей политических партий и общественных организаций Центральный комитет Единого демократического отечественного фронта устроил пресс-конференцию, на которой присутствовали наши журналисты, иностранные журналисты, аккредитованные в нашей стране, пресс-атташе посольств разных стран в Пхеньяне.

Фото Ким Хи Мана

В связи с принятием важнейших мер для мира в Корее и ее мирного объединения на совместном совещании представителей политических партий и общественных организаций Центральный комитет Единого демократического отечественного фронта устроил пресс-конференцию.

На четвертой странице обложки:
У озера в Мангендэ.

Фото Ким Бок Уна